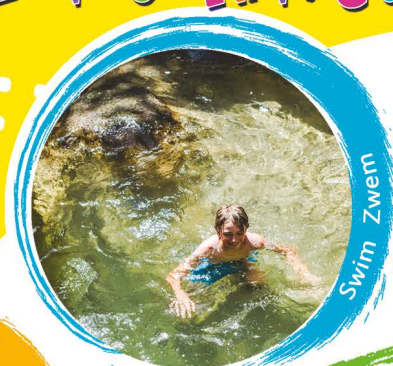


# vacances Cèze Cévennes



ici, vivez vos envies!

Here, live your desires !  
Leef je verlangens !



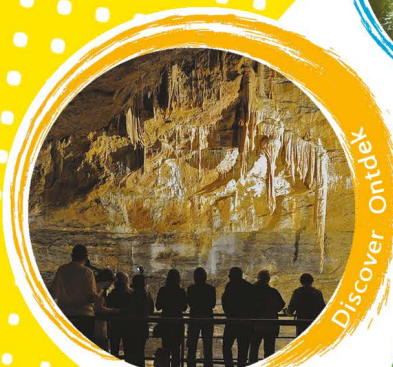
Swim Zwem

Nagez



Enjoy Cocooning

Cocoonez



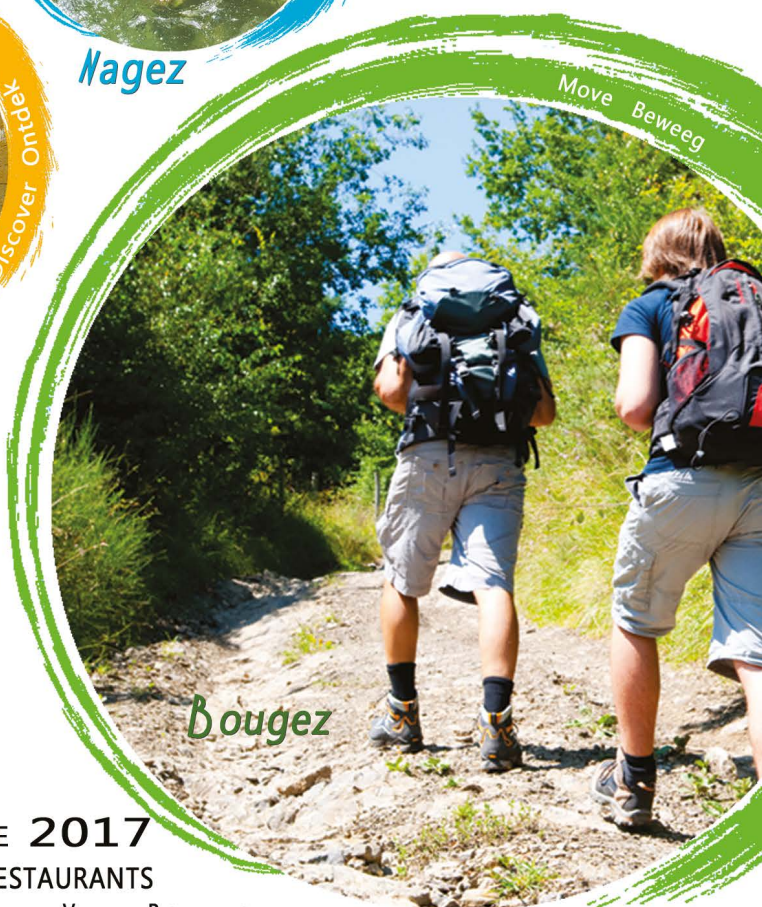
Discover Ontdek

Découvrez



Taste Proef

Dégustez



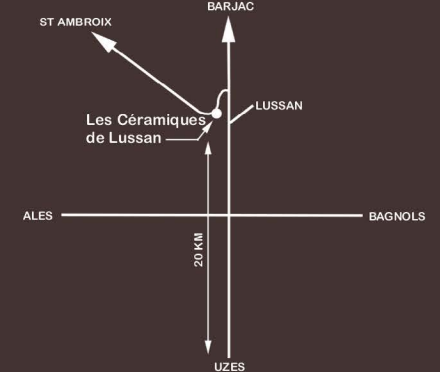
Move Beweeg

Bougez

GUIDE PRATIQUE 2017  
ACTIVITÉS, LOISIRS & RESTAURANTS

ACTIVITIES, LEISURE, RESTAURANTS - ACTIVITEITEN, VRIJE TIJD, RESTAURANTS

# LES CERAMIQUES DE LUSSAN



Les Céramiques de Lussan  
A Lussan, 20 km au Nord d'Uzès  
Route de St Ambroix



Peut-être avez-vous déjà rencontré la Pintade au détour d'une boutique en France, en Europe, aux États-Unis, ou chez des proches. Venez les découvrir sur leur lieu de naissance. Nous vous invitons à rencontrer un élevage de volaille bien particulier. Une production d'une rare diversité dans une salle d'exposition contiguë à l'atelier de travail. À 20 minutes au Nord d'Uzès. Nous sommes face au superbe village de Lussan (classé village de caractère) qui vaut le détour à lui seul. Le magasin est ouvert 7 jours /7 en saison et fermé le dimanche hors saison.

30580 LUSSAN - Rte de St Ambroix. Tél: +33 4 66 72 90 92  
Egalement au 7 rue Jacques d'Uzès à Uzès. Web: [ceramique-de-lussan.fr](http://ceramique-de-lussan.fr)

# ici LES VACANCES COMMENCENT !

Here, start the holidays !  
Hier, begint de vakantie !

Ce guide est un document d'information. Il ne peut engager la responsabilité de la Communauté de Communes, ni celle des organismes qui le diffusent, sur les prestations proposées. Malgré le soin apporté à cette brochure, elle peut comporter des erreurs de saisie. Ce document est remis à titre indicatif, sous réserve de modifications dans le temps et ne saurait être contractuel.

Please be advised that this guide is for indicative purposes only. Neither the «Communauté de Communes» nor any of its partner organisations accepts any responsibility for the information it contains. Despite the care taken in its production this guide may contain errors; the information provided may be subject to change and should not be considered contractual in any way.

Deze gids is een informatiedocument. De verantwoordelijkheid over de voorgestelde diensten kan niet worden toegerekend aan het «Communauté de Communes» en aan de instanties die het verspreiden. Dit document wordt ter beschikking gesteld onder voorbehoud van wijzigingen in de loop van de tijd en kan niet als bindend worden beschouwd.

GUIDE PRATIQUE 2017 - RÉALISATION & CONCEPTION : service communication et tourisme de Cèze Cévennes - PARTENAIRES : OT communautaire De Cèze Cévennes, OT de Méjannes le Clap - CRÉDIT PHOTOS : partenaires et adhérents des OT, les OT, le Pays Cévennes, le Parc National des Cévennes, service communication de Cèze Cévennes, Fotolia  
TIRAGE : 20 000 exemplaires - IMPRESSION : JF Impression. Papier écologique conformément aux normes PEFC et FSC.



ici, vivez vos Envies !



**Bougez**

Move

beweeg

p. 06



**Dégustez**

Taste

proef

p. 24



**Découvrez**

Discover

ontdek

p. 44



**Nagez**

Swim

zwem

p. 60



**Cocoonez**

Cocooning

Cocooning

p. 62





ici  
VIVEZ SPORT...



Bougez Move Beweeg

**FÉVRIER**  
- Etoile de Bessèges  
- Challenge Gardois VTT  
Allègre les Fumades

**MARS**  
- Le Trail des Avens à  
Méjannes le Clap

**PRINTEMPS & AUTOMNE**  
- Festival de la Randonnée

**ÉTÉ**  
- Festival Nature  
Parc National des  
Cévennes

- Course Pédestre Jacques  
Mandon à St Ambroix

**SEPTEMBRE**  
- Raid Touchez la Nature à  
St Jean de Maruéjols

- Rallye du Gard Historique  
à Bessèges



# Grotte ★★★★★ La Cocalière



Un merveilleux voyage pour tous au centre de la terre



La visite guidée se déroule sur un parcours facile d'1 heure et à une température de 14°, été comme hiver. Vous découvrirez des merveilles de la nature, telles que disques, perles, bassins de cristal, galerie préhistorique. Retour en petit train.

Une des 3 plus belles grottes de France®

One of the 3 most beautiful caves of France®



Gratuit - 6 ans

+33 (0)4 66 24 34 74



Grotte de la Cocalière - Courry - Gard • [www.grotte-cocaliere.com](http://www.grotte-cocaliere.com)

Lablachère  
LA FERME  
THEATRE  
[lafermetheatre.com](http://lafermetheatre.com)

# JEAN d'ici FERRAT le cri

par Jean-Marc MOUTET



«Mémorable récital, où j'ai pu voir passer ma vie en chanson de la plus belle façon et avec beaucoup d'émotion» JEAN FERRAT  
Août 2004

+ d'Autres spectacles de CHANSON FRANCAISE

Réservations et Informations : 04 75 36 42 73



[lafermetheatre.com](http://lafermetheatre.com)

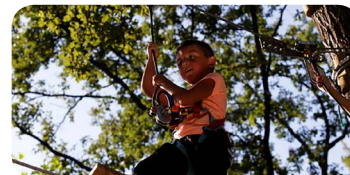


[jeanmarcmoutet@wanadoo.fr](mailto:jeanmarcmoutet@wanadoo.fr) Groupes sur rdv


La Ferme Théâtre 39 route d'Alès 07230 LABLACHERE

Bougez Move Beweeg

## PARC ACCROCHE AVENTURE



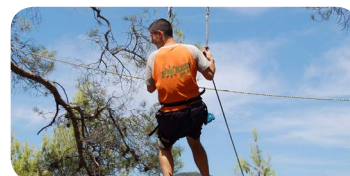
Route de Barjac - Chemin Lafebre  
30760 ST JULIEN DE PEYROLAS  
Port : +33 (0)7 89 91 03 85  
[info@accroche-aventure.com](mailto:info@accroche-aventure.com)  
[www accroche-aventure.com](http://www accroche-aventure.com)  
GPS : 44.294633 / 4.562382

🇫🇷 Parc accrobranche aux Portes des Gorges de l'Ardèche . 11 parcours en ligne de vie continue (dès 3 ans), parcours ludo éducatif, méga tyro +200m. NEWS 2017 saut chute libre de + 17m. 

🇬🇧 Tree-climbing park at « Portes des Gorges de l'Ardèche ». 11 tracks from 3 years and older, edutainment track – giant zip line + 200m. New in 2017: freefall jump + 17m.


🇳🇱 Klimpark gelegen aan de «Portes des Gorges de l'Ardèche». 11 parcoursen vanaf 3 jaar - edutainment parcours - kabelbaan + 200m. NIEUW in 2017 : Vrije val sprong van meer dan 17m.

## FOREST PARC



Chemin de Puech Majou  
30140 BAGARD  
Tél : +33 (0)4 66 25 89 77  
[www.forestparc.com](http://www.forestparc.com)



🇫🇷 10 parcours, plus de 120 jeux : tyroliennes, lianes Tarzan, siège volant, surf des arbres. Laser Game en forêt. Aquabranche. Mini-golf. 

🇬🇧 Adventure Trails. 10 courses, over 120 games: zip wires, tarzan ropes, flying swings, tree surfing. Forest laser game. Aquabranche. Mini-golf.


🇳🇱 10 parcoursen met meer dan 120 spellen : Tokkelbanen, Tarzan lianen, vliegende schommels en boomsurfen. Laser gamen in het bos, Aquabranche en minigolf.



## INDY PARC



Le Rioussel  
07150 VAGNAS  
Tél : +33 (0)4 75 37 97 84  
Port : +33 (0)6 09 57 57 46  
[imbertain@sfr.fr](mailto:imbertain@sfr.fr)  
[www.indy-parc.com](http://www.indy-parc.com)

🇫🇷 Parcours aventure : 325 jeux, 23 parcours 2 800m. 2 000m de tyrolienne. 160 jeux pour les enfants dès 4 ans. Le bois des musiciens : 40 cabanes musicales, 9 toboggans. Tarif de 5 € à 23 €. 

🇬🇧 Adventure Park: 325 games, 23 routes 2800m, 2000m of zip-wires, 160 games for children from 4 years old. The musicians forest: 40 music cabins, 9 slides. Price from 5€ to 23€.

🇳🇱 Aventura parcours: 290 spellen, 21 parcours 2600m. 1900m de tokkelbaan. 85 spellen voor kinderen vanaf 3 jaar. Het muzikanten bos: 40 muzikale hutten. Tarieven van 5 € tot 23 €.

### CÈZE CANOË



14 B Route de Pont St Esprit  
30630 GOUDARGUES  
30630 ST ANDRE DE ROQUEPERTUIS  
Tél : +33 (0)4 66 82 37 88  
Port : +33 (0)6 88 69 74 09  
cezecanoes@gmail.com  
www.ceze-canoes.fr



10 Parcours au choix. Accessible à tous à partir de 9,80€/pers. Réduction - de 16 ans. Canoë 1 Pl, 2 Pl, 3 Pl, 4 Pl et stand-up paddle. 2 bases. Ouvert tous les jours.

10 routes to choose, from 9.80€/pers. Reduction for -16 year olds. Canoes: 1 pl., 2 pl. 3 pl., 4 pl. and stand up. 2 bases. Open every day.

Keuze uit 10 routes. Vanaf € 9,80 p/p. Korting voor kinderen onder de 16 jaar. 1,2,3 of 4 persoons kano en Stand Up Paddling. 2 vertrekpunten. Elke dag geopend.



### KAYAK VERT PONT DU GARD



Parking Route d'Uzès  
30210 COLLIAS  
Tél : +33(0)4 66 22 80 76  
resa@kayakvert.com  
www.kayakvert.com  
GPS : 43.960681 / 4.48409



Détente dans les Gorges du Gardon. Notre équipe de professionnels vous proposera des parcours de 7 à 30 km sur 1 ou 2 jours. Enfants à partir de 6 ans, savoir nager est obligatoire.

Come and spend a moment of relaxation in the Gardon Gorge. Our professional team will organise your trip from 7 to 30 km, over 1 or 2 days. Children minimum age 6 - Ability to swim is mandatory.

Ontspanning in de Gorges du Gardon. Ons professionele team biedt u verschillende routes aan van 7 tot 30 km in 1 of 2 dagen. Kinderen vanaf 6 jaar. Kunnen zwemmen is verplicht.



### CAP CANOË



870 Route de Barjac  
30500 St AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 24 25 16  
capcanoe@orange.fr  
www.capcanoe.com

La Cèze, une rivière douce et sauvage à découvrir en famille ou entre amis. Nombreuses plages et baignades sur les parcours. Restauration sur place ou à emporter. Boutique.

The Cèze river, with both calm and wild descents, is an ideal activity for families or friends. There are a number of beaches and areas suitable for swimming along the way. There are refreshments available on site or as take-away. Shop.

De Cèze : een prachtige zowel rustige als wilde river, diet het ontdekken waard is met vrienden of familie. Talrijke stranden en zwemstekken langs de routes. Restauratie ter plaatse of mee te nemen. Winkel

### LE GRAND BOIS PARC AVENTURE



Les Brousses  
30410 MOLIERES-SUR-CEZE  
Port : +33 (0)6 99 57 12 94  
contact@le-grand-bois.com  
www.le-grand-bois.com

10 hectares de forêt cévenole, parsemée de cèdres, vous offre un cadre unique. Parcours adaptés à tous selon âge et audace. Découvrez-vous autrement.

A 10 hectare forest in the «Cévennes» sprinkled with cedar trees offers a unique setting to explore. Routes are adapted to all ages and abilities. Discover another facet of yourself.

Klimpark. 10Ha bos in de «Cevennes», bezaaid met ceder bomen bieden u een schitterende omgeving. Geschikt voor alle leeftijden en volgens durf. Ontdek jezelf anders.



### BASE NAUTIQUE DES CAMBOUX



30110 STE CECILE D'ANDORGE  
Tél : +33 (0)7 50 29 24 63  
lescamboux@gmail.com  
www.lescamboux.com  
GPS : 44.234047 / 3.986116



Location de pédalos, canoë, stand up paddle et stand up paddle géant (nouveau maxi 8/10 pers). Baignade, buvette, activités : canyoning, spéléo, randonnée. 7/7j de 10h à 19h juillet et août.

Rent of pedal boat, canoes and stand up paddle. Outdoor activities : canyoning, caving and hiking. Swimming place and refreshment stall on site

Waterfietsen, kanoën, Stand Up Paddling en een mega SUP board voor max 8-10 personen. Zwemmen, versnaperingen en activiteiten: canyoning, speleologie en wandelingen. In juli en augustus, 7 dagen per week geopend van 10.00- 19.00.



### LE GRAND BOIS CANYONING



48220 VIALAS  
Port : +33 (0)6 99 57 12 94  
contact@le-grand-bois.com  
www.le-grand-bois.com

Le terrain varié du Mt Lozère offre plusieurs cours d'eau permettant l'accompagnement du débutant au plus exigeant (7 ans min). Sur réservation.

The mixed terrain of the Mt Lozère offers a variety of water rides – support available from basic level to the more demanding. Minimum age 7years. Reservation only.

Het gevarieerde terrein van de Mt Lozère biedt verschillende rivieren voor de begeleiding van beginners tot gevorderden (7 jaar minimaal). Op reservering.



# La Grotte de Saint Marcel d'Ardèche

Sur les traces d'une rivière fossile

Route touristique des Gorges de l'Ardèche  
07700 Bidon  
04 75 04 38 07  
www.grotte-ardeche.com

- ✓ Visite guidée d'1 heure
- ✓ Du 15 mars au 15 novembre

## LOCACANO SPORTS L'Ardèche en Canoë-Kayak à la portée de tous



La première location de Canoë en arrivant en Ardèche à Salavas à (12 Km de Barjac)

8 / 12 / 24 / 32 Km  
Retour assuré / Parking privé

Tél. 04 75 88 04 36  
locacano@abc-canoë.com

NOUVEAU

MEJANNES LE CLAP ALES

DECATHLON

SPORTS STORE - LOCATION DE VTT

DECATHLON  
MEJANNES LE CLAP  
ouvert du

17 Juin au 26 Août 2017  
Du lundi au samedi

**-10%\***

sur votre article le plus cher

de réduction immédiate  
sur présentation de ce coupon

\* OFFRE VALABLE DANS LE DECATHLON  
MEJANNES LE CLAP ET LE DECATHLON ALES


Bougez Move Beweeg

### CÉVEN' AVENTURE



Le Pontier  
07140 LES ASSIONS  
Tél : +33 (0)4 75 94 98 42  
+33 (0)4 75 94 98 68  
info@ceven-aventure.com  
www.ceven-aventure.com



🇫🇷 Spécialiste des activités de pleine nature en Sud Ardèche, Ceven' Aventure vous propose de découvrir l'Ardèche autrement : canoë, canyoning, spéléo, escalade... 

🇬🇧 Southern Ardèche outdoor activity specialist, Ceven'Aventure, allows you to discover the Ardèche in a different way: canoeing, canyoning, caving, climbing...

🇮🇹 In het zuiden van de Ardèche bieden de buitensportspecialisten van Ceven Aventure u de mogelijkheid de Ardèche op een andere manier te ontdekken: met de kano, speleologisch, klimmend of d.m.v. canyoning.




### BAMBOU AVENTURE CANOË



BP 50020  
07140 LES ASSIONS  
Tél : +33 (0)4 75 88 90 00  
jmpad07@gmail.com  
www.bamboucanoe.com



🇫🇷 Venez découvrir les gorges du Chassezac en canoë de Chassagnes à Chaulet plage (10 km). En famille ou entre amis, à la ½ journée ou à la journée, il y aura forcément une formule qui vous convient ! 

🇬🇧 Discover the Chassezac Gorge on canoe from Chassagnes to Chaulet beach (10km). As a family or with friends, half day or a day, we will definitely have an option to suit you!

🇮🇹 Ontdek de Gorges du Chassezac tijdens een kanotocht van Chassagnes tot aan het strand van Chaulet (10 km). Met familie of vrienden, een halve of hele dag. U zult zeker een keuze naar wens kunnen maken!




### SCOP EXPLOR



Quartier les Borels  
07460 CASTELJAU  
Tél : +33 (0)4 75 39 37 27  
Port : +33 (0)6 80 62 99 35  
info@explo.fr  
explo.fr



🇫🇷 Multi-activité de nature depuis plus de 20 ans. Canyon, Escalade, Via Ferrata, Spéléo, Canoe Chassezac... L'équipe vous attend pour vous faire découvrir nos activités en toute sécurité. 

🇬🇧 Outdoor multi-activities with 20 years experience. Canyoning, Climbing, Via Ferrata, Pot-holing, Canoeing Chassezac... Our team is ready to help you discover these activities in a safe way.

🇮🇹 Buitenactiviteiten in de natuur, al meer dan 20 jaar. Canyoning, klimmen, Via Ferrata, speleologie en kanoën op de Chassezac. Ons team staat voor u klaar om onze activiteiten veilig te ontdekken.



### GRIMPÉO

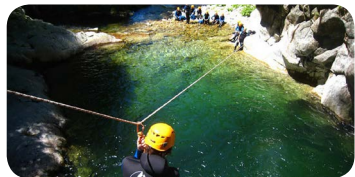


Place Léopold Ollier  
07140 LES VANS  
Port : +33 (0)6 87 70 66 14  
+33 (0)6 07 14 42 29  
contact@grimpeo.fr  
www.grimpeo.fr



- Partagez des activités ludiques et sportives avec Grimpéo. Deux passionnés et professionnels du plein-air, vous attendent pour pratiquer le canyoning, la via-ferrata et l'escalade.
- Come and share some fun sporting activities with Grimpéo. We are two professionals with a passion for the outdoors and we are ready to take you canyoning, via-ferrata and climbing.
- Doe mee met de sportieve en ludieke activiteiten van Grimpéo. Twee professionele natuurliefhebbers staan voor u klaar om u canyoning, Via Ferrata en klimmen te leren.

### FACE SUD



21 Bd Peschaire-Alizon  
07150 VALLON PONT D'ARC  
Tél : +33 (0)4 75 87 27 23  
contact@face-sud.com  
www.face-sud.com  
GPS : 44.406385 / 4.394292

- Ouvert à l'année. Découvrez la nature avec notre équipe de guides professionnels canyoning, escalade, spéléologie, via ferrata, canoë. Individuels et groupes.
- Open all year. Discover nature with our team of professional guides; canyoning, climbing, caving, via ferrata (secure rock wall climbing), canoeing. Individuals and groups.
- Ontdek de natuur met onze professionele gidsen in canyoning, klimmen, speleologie, Via Ferrata en kanoën. Individueel en groepen. Wij zijn het hele jaar geopend.

### SPÉLÉO GROTTES DE ST MARCEL



Escale Aventure - Rue du Lavoir  
07220 SAINT-MONTAN  
Tél : +33 (0)4 75 52 54 98  
Port : +33 (0)6 12 99 59 71  
info@escale-ardeche.com  
www.escale-ardeche.com



- Explorez la plus grande grotte d'Ardèche en spéléologie. Parcours ludiques : rando souterraine en famille, tyrolienne et descente en rappel !
- Explore the biggest cave in the Ardèche by potholing, fun courses: subterranean hike with the family, zip wire and abseiling!
- Ontdek de grootste grot in de Ardèche d.m.v. speleologie met ludieke parcoursen. Denk aan een ondergrondse familiewandeling, tokkelbaan en abseilen!



### SPORTS GARD



30430 MEJANNES LE CLAP  
Port : +33 (0)6 68 15 21 75  
sports-gard@live.fr  
www.sports-gard.fr



- Organisation de stages durant les vacances d'été: football, équitation, multisports (VTT, tir à l'arc, spéléo, canoë ou canyoning) ainsi que des stages de conduite accompagnée en accéléré.
- Courses during summer holidays: football, horse-riding, multisports (mountain biking, archery, potholing, canoeing or canyoning) as well as intensive lessons in accompanied driving.
- Opleiding tijdens de zomervakantie: voetbal, paardrijden, buitensporten (mountainbiken, boogschieten, speleologie, kanoën of canyoning), evenals versnelde begeleide rijlessen.



### VACANISPORT



Parc de Fontcouverte  
2321 Route de Barjac  
30430 St JEAN DE MARUEJOLS  
Tél : +33 (0)4 66 24 44 84  
vacanisport@gmail.com  
www.vacanisport.com  
GPS : 44.280708 / 4.31429



- Vacanisport c'est 400 hectares pour petits et grands : Quads, accrobranches, tir à l'arc, Escape game, etc...et plein de nouveautés !
- Vacanisport covers 400 hectares, for the little ones as well as the big: quad bikes, tree climbing rope-courses, archery, Escape Game, etc and lots more besides!
- Vacanisport , 400 hectares voor klein en groot: Quads, klimbos, boogschieten, Escape spel en nog veel meer nieuwe activiteiten!



### ESPACE GARD DÉCOUVERTES



Chemin des Sports  
30430 MEJANNES LE CLAP  
Tél : +33 0(4) 66 60 29 30  
contact@gard-decouvertes.fr  
www.gard-decouvertes.fr



- Accueil de groupes pour clubs sportifs, associations, établissements scolaires, entreprises / CE, familles. 300 lits - Restauration labellisée Ecocert - 28 installations sportives - 10 sports de nature.
- Group accomodation for sport clubs, association, schools, companies and families. 300 beds – "Ecocert" catering – 28 sport equipments – 10 nature sports.
- Groepsaccomodatatie voor sportclubs, vereniging, scholen, ondernemingsraden en families. 300 bedden - «Ecocert» restauratie - 28 sport toestellen - 10 natuursporten.





**EXCEPTIONNEL  
PAR NATURE !**

GRAND SITE  
**Aven d'Orgnac**

La Grotte **CITÉ DE LA PRÉHISTOIRE**

À 10 MN DE BARJAC  
ET 20 MN DE VALLON PONT D'ARC

\*\*\*  
GUIDE VERT  
MICHELIN

QUALITÉ  
TOURISME  
DE FRANCE

GRAND SITE

TÉL : 04 75 38 65 10 • [www.orgnac.com](http://www.orgnac.com)  
07150 ORGNAC L'AVEN • ouvert tous les  
jours du 01/02 au 15/11 + vacances de Noël

AGE BRAINSTORMING.FR | Illustration: Benoît Clays - photographie: Jean-Michel Anéni, Shutterstock.

# CHÂTEAU DES ROURE

spécial enfants  
Rencontre avec le  
fantôme des oubliettes

Labastide-de-Virac

Entre l'Aven d'Orgnac et le Pont d'Arc  
Ardèche Méridionale  
Tél. 04 75 38 61 13

Visites Commentées:   
Parking au pied du château

Magnanerie  
Élevage de vers à soie  
Atelier de la soie  
métiers animés

# Mas Daudet

UN MUSÉE & UN PARC EN PLEINE NATURE  
UNE BELLE AVENTURE À PARTAGER EN FAMILLE

**Un musée aux collections uniques**  
Dans cet authentique mas ardéchois, maison familiale d'Alphonse Daudet, plongez dans la vie d'autrefois, familiarisez-vous avec les vers à soie (vivants) et découvrez la vie et l'œuvre de l'auteur de la Chèvre de M. Seguin.

**Un parc clos et ombragé pour...**  
**Découvrir:** Jardins des figuiers-Sentiers de découverte du domaine et Rando familiale jusqu'à Labeaume-Belvédère  
**S'amuser:** Circuit Ludique 4-12ans-Aire de jeux 2-6ans-Espace de jeux Nature: équilibre, à grimper, anciens,...  
**Flâner:** Boutique Produits du terroir/Souvenirs—Aire de pique-nique-Buvette/Glaces- Snack en juillet/août

**ST ALBAN-AURIOLLES**  
04 75 39 65 07/06 77 45 98 28 [www.musee-daudet](http://www.musee-daudet)

## Vallon Pont d'Arc - Ardèche

INFOS : 06 85 01 42 72 | CANOËS : 04 75 88 08 87

**CENTRE LOISIRS ARDÈCHE**  
MULTI-ACTIVITÉS SPORTIVES & FAMILIALES

NAVETTES GRATUITES  
JUSQU'À  
**15KM**  
DE VALLON

VIKING BATEAUX

ACCROCHE  
TOI  
AUX  
BRANCHES

PAINTBALL ARDÈCHE

GOPHERLAND

DESCENTES DE L'ARDÈCHE

PARC ACCROBRANCHES

PAINTBALL EN ARDÈCHE

VILLAGE DE JEUX ENFANTS

## LES CHEVAUX DU CANTAURE



360 Chemin des Beaussels  
30500 SAINT-AMBROIX  
Port : +33 (0)6 68 92 65 49  
leschevauxducantaure@gmail.com  
www.leschevauxducantaure.com  
GPS : 44.24731 / 4.179032

Promenade et randonnée à cheval et à poney autour de Saint-Ambroix et en Pays de Cèze, pour cavaliers débutants et confirmés, enfants et adultes. Sur réservation.

Horse and Pony rides around Saint Ambroix and the Cèze countryside. For beginner riders to advanced, children and adults. By reservation.

Wandelingen en tochten te paard of pony in de buurt van Saint- Ambroix en in Pays de Cèze. Voor beginnende en gevorderde rijders, voor kinderen en volwassenen. Reservering



## CENTRE ÉQUESTRE



30430 MEJANNES LE CLAP  
Port : +33 (0)6 76 44 19 68  
www.centre-equestremejannes.com  
GPS : 44.224294 / 4.347654

Centre équestre (manège couvert, une carrière d'obstacles, une carrière de dressage et un parcours de cross) et école d'équitation. Accueil de groupes. Stages tous niveaux pendant les vacances scolaires.

Horse riding school with a covered manège, obstacle courses, and a dressage arena. Pony or horse riding lessons for all levels all year long and courses during all school holidays.

Ruitersportcentrum (overdekte manege, springbak, dressuurbak en crossparcours) en paardrij school. Groepen welkom. Rijlessen voor alle niveaus tijdens de zomer vakantie.

## FERME EQUESTRE LE MALIBAUD



30430 BARJAC  
Port : +33 (0)6 14 35 58 73  
lemalibaud@hotmail.com  
http://lemalibaud.com

Dans une exploitation agricole, pour cavaliers ou débutants, groupe homogène. Accompagnateur diplômé trilingue GB, NL. En été, possibilité de baignade avec les chevaux (cavaliers confirmés).

Guided rides on a farm for skilled riders, beginners as well as similar skill level groups. The guide is qualified and trilingual in English and Dutch. During the summer months it is possible to swim the horses however this is for experienced riders only.

Ruitersportcentrum, in een landbouwdedrijf. Ervaren Ruiters of beginners; homogene groep. Gediplomeerde 3 talege begeleider FR-EN-NL. In de zomer : baden in de rivier met de paarden (bevestigde ruiters).



## FERME PÉDAGOGIQUE



Rue des Perdrix  
30430 MEJANNES-LE-CLAP  
Tél : +33 (0)6 26 64 61 51  
valougard@hotmail.com  
www.ferme-pedago-gard.fr

Ferme pédagogique. Visite et animations autour des animaux. Accueil de groupe sur réservation.

Petting zoo. Visits and events about animals. Welcome of groups by reservation.

Kinderboerderij. Bezoek en animaties over de dieren. Ontvangst van gezinnen en groepen op afspraak.

## BALAD'IN GARRIGUES



Le Ribas RD 51  
La Maguelone  
30500 ST-DENIS  
Port : +33 (0)7 52 03 05 92  
baladingarrigues@gmail.com  
www.baladingarrigues.fr

Accompagnement tourisme et randonnée entre Gard et Ardèche. Activités, sorties et balades thématiques pour des découvertes Nature et Culture ! Individuel, familles, groupes et scolaires. Réservation obligatoire.

Guided hikes and walks between the Gard and the Ardèche. Sightseeing trips to the Camargue, Cévennes and Provence areas. Nature and history themed tours. Booking required.

Begeleidingen en wandelingen tussen Gard en Ardèche. Bustochten in de Camargue, Cévennes en Provence. Uitstapjes en wandelingen met natuur en geschiedenis als thema's. Op reservering.



## PARC ANIMALIER DE LUSSAS



Chemin de la fabrique  
07170 LUSSAS   
Tél : +33 (0)4 75 38 46 06  
parcanimalierdelussas@yahoo.fr  
www.parc-animalier-ardeche.com  
GPS : 44.604 / 4.470

Venez passez une journée merveilleuse en famille au contact des animaux. La particularité du parc : certains enclos ouverts au public pour un moment privilégié avec eux.

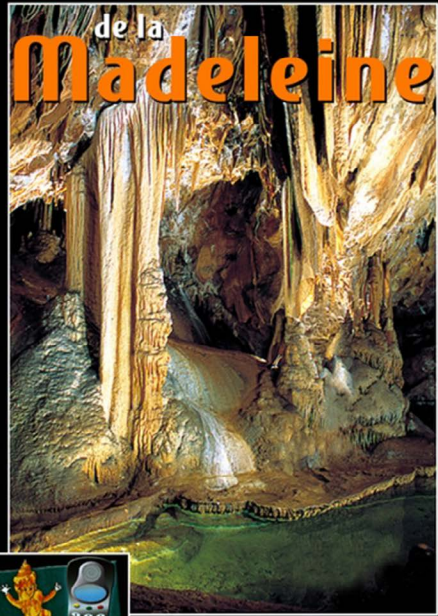
Come and spend time with the animals and have a fantastic family day out. The peculiarity of this park is that some of the enclosures are open to the public so you can spend a really special moment with them.

Kom en breng een bezoek aan de dieren en heb een heerlijke familiedag uit. Het bijzondere van dit park is dat sommige dierenverblijven open zijn voor publiek zodat je even een privémomentje hebt met de dieren.



# Grotte\*\*\*

## de la Madeleine



GORGES DEL'ARDECHE



07700 SAINT REMÈZE  
04 75 04 22 20  
www.grottemadeleine.com

GROTTE - MUSÉE - ZOO préhistorique  
Ouvert de paques à toussaint

# Aven Marzal

« LE SITE ÉMOTIONS...  
AUX TROIS DÉCOUVERTES ! »

04 75 04 12 45  
www.aven-marzal.com



07700 Saint-Remèze - GPS : 44° 22' 9" N / 4° 30' 39" E

Bougez Move Beweeg

## LE VILLAGE DES ENFANTS



Domaine du puits St Martin  
30350 MONTAGNAC  
Tél : +33 (0)6 22 28 45 29  
le-village-des-enfants@orange.fr  
www.levillagedesenfants.net  
GPS : 43.93417 / 4.15315



Parc d'attractions naturel et écologique avec manèges, parcours mini-golf, aventure, labyrinthe sensoriel, 200 animaux, jeux d'eau, expo, kart, piste noire, la plage, c'est géant !

Amusement park that is both natural and ecological including merry-go-rounds, mini-golf, adventure sensory maze, 200 animals, water games, demonstrations, go-karts, black run, the beach, it's gigantic!

Ecologisch natuur pretpark op een terrein met draaimolens, minigolf, avonturentocht, 200 dieren, waterspelen, exposities, karten, strand... het is gigantisch!



## PARAPENTE SUD



Le Village  
30580 SEYNES  
Tél : +33 (0)6 12 17 20 16  
parapentesud@seynes.org  
www.parapentesud.com



Parapente Sud vous propose des baptêmes de l'air (de 3 à 99 ans) et stages tous niveaux (à partir de 12 ans). Toute l'année sauf janvier.

Parapente Sud offers tandem flights (from 3 to 99 years old) and training courses for all levels (from 12 years old). Open all year except January.

Schermvlietschool Parapente Sud biedt tandem vluchten aan (van 3-99 jaar) en cursussen voor alle niveaus. (Vanaf 12 jaar) Wij zijn het gehele jaard door open behalve januari.



# Ça bouge à la Grotte

l'incroyable  
**Grotte de la Salamandre**  
Féérique  
Surprenante  
Majestueuse



## Magie

Passionnante visite guidée, ou Belvédère pour les personnes à mobilité réduite

## Frisson

Le Grand Rappel, sensations fortes sur 50 m de verticale

## Découverte

Les Couliesses de la Salamandre, soyez le spéléo d'un jour

## Emotion

Concerts et animations pour tous pendant toute la saison

Méjannes le Clap 30430 +33 (0)4 66 600 600 www.grottedelasalamandre.com

## ARDÈCHE LOISIRS MÉCANIQUES



SARL TBL  
La Luzerette - Les Laurents  
07120 GROPIERRES  
Tél : +33 (0)4 75 39 06 59  
ardeche.loisirs.mecaniques@orange.fr  
www.ardecheloisirmecaniques.com



Karting, circuit, quad et moto, paintball adulte, randonnée quad, moto, buggy, stage moto-cross Du 1er avril au 31 octobre. Karting nocturne les jeudis jusqu'à 22h30 en juillet/août.

Karting, circuit, quad and motorcycle, paintball adult, gone hiking quad, motorcycle, buggy, internship(training course) motocross. Of the April 1st on October 31st. Night-karting every Thursday till 10:30 pm in July / August.





Circuits voor karting, quad en motor, paintball v.a. 15 jaar en tochten met de quad, motor of buggy. Ook trainingen in motorcross. Van 1 april tot 31 oktober. 'Nocturne' karten (avond) op donderdag tot 22.30 uur in juli en augustus.



## LOCATION VÉLOS



La Mine d'Or  
153 chemin des houlettes  
30160 GAGNIERES  
Tél : +33 (0)4 66 60 47 51  
info@la-mine-dor.com





-  Location vélos VTT et VTC pour adultes et enfants (remorques et sièges arrières disponibles). Ainsi, vous pourrez sillonner en famille sur les jolis chemins des Cévennes. Téléphoner pour réserver. 
-  Off road and hybrid cycle bike hire for adults and children. Bike trailers and child seats available for small children. So that your family can go on bike rides and discover the picturesque paths throughout the Cévennes. Phone to book.
-  Toerfiets en mountainbike verhuur – voor volwassenen en kinderen. Voor de kleintjes : aanhangwagen en kindersstoeltje. Om met uw Familie de mooie wegen van de Cevennen te doorkruisen. Telefonisch reserveren.

## ARDÈCHE TROTTINETTE



Départs : BARJAC  
ST JEAN DE MARUEJOLS  
Port : +33 (0)6 73 67 64 33  
+33 (0)6 81 99 32 56  
josee.gregoire@orange.fr  
ardechetrottinette.com



-  Promenades accompagnées en trottinette électrique tout terrain. Innovant, facile, et non sportif. Nous vous ferons découvrir notre nature et nos vieux villages. Le point de départ change chaque jour. 
-  Accompanied hikes on electric off road scooters. Innovating, easy and non sporty. We let you discover our nature and our old villages. The departure point changes every day.
-  Toeristische steptochten met gids op een elektrische terreinstep. Innovatief, makkelijk, voor sportieve en minder sportieve mensen. Wij laten u onze natuur en onze oude dorpjes ontdekken. Het vertrekpunt wordt elke dag veranderd.







## PÔLE MÉCANIQUE KARTING



Vallon de Fontanes  
30520 ST MARTIN DE VALGALGUES  
Tél : +33 (0)4 66 30 87 72  
contact@pole-mecanique-karting.fr  
www.pole-mecanique-karting.fr



-  Situé sur un site unique en Europe, une piste de 1,208km. Plus de 40 karts à disposition : bi-place, mini-kart, kart loisir, kart semi-compétition. Dès 3 ans. Tarif à partir de 12€. 
-  Situated on a unique site in Europe, a track of 1,208km. More of 40 karts : two-seater, mini-kart, kart leisure, kart semi-competition. From 3 years. Rate from 12€.
-  Op een unieke locatie in Europa vindt u een circuit van 1208 km. Meer dan 40 karts zijn beschikbaar: tweezitters, minikarts, hobbykarts en semi competitie karts. Vanaf 3 jaar oud. Tarief vanaf € 12,00.





**ici**  
IVEZ GOURMAND...

**MAI**  
- Festival de la bière à Bessèges

**ÉTÉ**  
- Foire Bio de Barjac à Barjac

- Fête du vin et des produits du terroir à St Ambroix

**AUTOMNE**  
- Fête de la châtaigne à Bessèges & Courry

Retrouvez la liste et les jours des marchés page 43



Dégustez Taste Proef



### LOU PITCHOUNET



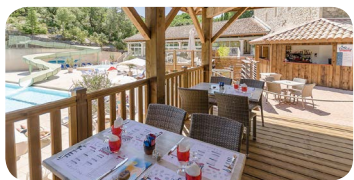
Hameau Les Fumades  
30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 60 58 45  
vale.pitchounet@orange.fr



- Entre le casino, les thermes et le camping, Lou Pitchounet propose une cuisine traditionnelle, fraîche et locale : salades, pizzas, truites des Fumades, cuisses de grenouilles... 7/7 du 1er mars au 30 octobre.
- Between the casino, the spa and the campsites, Lou Pitchounet offers traditional meals, french and local: salads, pizzas, Fumades trout, frogs' legs... 7/7 from 1st March to 30th October.
- Te midden van het casino, de spa en de camping, biedt Lou Pitchounet u traditionele gerechten. Vers en lokaal: o.a. salades, pizza's, forel 'Fumades' en kikkerbillen. Van 1 maart - 30 oktober, elke dag geopend.



### CHÂTEAU DE BOISSON



Hameau de Boisson  
30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 24 85 61  
reception@chateauboisson.com  
www.chateauboisson.com

- Découvrez deux univers : semi-gastronomique au «Chaudron du Château» ou «convivial» au «So Family». Ouverts à tous !
- Discover two opposing worlds of cuisine – semi-gastronomic dining at the 'Chaudron du Château' and the intimate and friendly family run 'So Family' restaurant. Open to all.
- Ontdek twee verschillende werelden: het semi-gastronomisch restaurant "Le Chaudron du Château" of het gezellige "So Family" restaurant. Open voor iedereen!



### AUBERGE DE BANNE



Place du Fort  
07460 BANNE  
Tél : +33 (0)4 75 36 66 10  
contact@aubergedebanne.fr  
www.aubergedebanne.fr



- Notre Auberge se situe à Banne, «village de caractère». Dans un cadre idéal, nous vous proposons une cuisine traditionnelle, régionale et provençale à base de produits frais. Ouvert 7/7j.
- Our 'auberge', village inn, is located in the village of Banne classed as a 'village of great character'. In an idyllic environment, we serve traditional provencal and regional meals using fresh ingredients. Open 7/7.
- U vindt onze herberg in het centrum van het karakteristieke dorpje Banne, een dorp met het label 'village de caractère'. In een idyllische omgeving, serveren wij traditionele Provençaalse en regionale gerechten met verse ingrediënten. Open 7/7



### LE CARRÉ DES SAVEURS



Route de Bagnols sur Cèze  
30430 BARJAC  
Tél : +33 (0)4 66 24 56 31  
infos@le-carre-des-saveurs.com  
www.le-carre-des-saveurs.com  
GPS : N 44°17'29" / E 04°23'15"

- Au cœur des vignes, découvrez une cuisine fraîcheur inspirée des produits du terroir et de saison. Patio, véranda et salle voutée. Formule à partir de 19€, carte dès 14€ - Menus à partir de 29€. Ouvert de Mars à Novembre, tous les jours.
- In the heart of the vines, discover fresh cooking inspired by local and seasonal produce. Patio, porch and vaulted room. Formulas from 19€, meal from 14€ - menus from 29€. Open every day from March to November.
- Ontdek, te midden van de wijngaarden, een keuken geïnspireerd door de verse en seizoensgebonden streekproducten. Patio, veranda en een gewelfde ruimte. Elke dag geopend van maart - november.

### LE MONTEIL



Place de l'Esplanade  
(face au panorama)  
30430 BARJAC  
Tél : +33 (0)9 82 28 76 54

- Cuisine maison sur ardoise. Le menu change toutes les semaines. Ouvert d'avril à novembre. 7 jours/7 en saison. Fermé lundis et mardis, sauf jours fériés, le reste de l'année.
- Homemade cooking, chalked up on a blackboard. The menu changes weekly. Open from April to November. 7/7 days in high season. Closed Mondays and Tuesdays, except holiday days.
- Huisgemaakte gerechten, opgeschreven op een krijtbord. Het menu verandert elke week. Geopend van april - november. In het hoofdseizoen 7 dagen per week geopend, in laagseizoen op maandag en dinsdag gesloten.

### LA VOUTE



66 Rue de la République  
30160 BESSEGES  
Tél : +33 (0)4 66 25 03 42

- Restaurant – Pizzeria. Cuisine traditionnelle et spécialités égyptiennes. Salles voutées, terrasse ombragée. Vente à emporter.
- Restaurant - pizzeria. Traditional meals and Egyptian specialities. Vaulted ceilings, shaded terrace. Take-away available.
- Restaurant/ Pizzeria. Traditionele keuken en Egyptische specialiteiten. Gewelfde ruimtes en een schaduwrijk terras. Afhalen ook mogelijk.



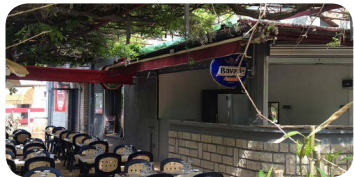
### GUINGUETTE DE LA LECQUE



La Boudène  
30160 BORDEZAC  
Tél : +33 (0)4 66 25 18 99  
Adresse pour GPS : Maubergine

- Au bord du plan d'eau du camping de Bessèges. Restauration, crêpes et glaces, les pieds dans l'eau. Ouvert tous les jours en juin, juillet et août dès 14h. Tous les dimanches à partir de midi.
- On the river bank at the campsite in Bessèges - catering, pancakes and ice-creams served at the water's edge. Open every day June, July and August from 2pm - 1am. Every Sunday from midday.
- Gelegen aan de oevers van het water van de camping Bessèges. Mogelijkheid om maaltijden en pannenkoeken of ijs te eten aan het water. Dagelijks geopend in juni, juli en augustus van 14 uur tot 1 uur 's nachts. Op zondag geopend vanaf 12 uur

### L'ESTAMINET



Avenue Alphonse Peyric  
30160 BESSEGES  
Tél : +33 (0)4 66 52 63 64  
+33 (0)6 46 77 06 18

- Restaurant avec spécialités belges et du Nord - Cave à Bières. Menus du midi de 8,50€ à 14€/ du soir de 19€ à 22€. Juillet/Août : fermé le lundi Hors saison : tous les midis, fermé le lundi.
- Restaurant specialising in Belgian and Northern cooking - Beer cellar Midday menus from 8.50€ - 14€ / evening from 19€ - 22€. July/August: 6/7 days, closed Mondays Low season: 6/7 days midday, closed Mondays
- Restaurant, met bierkelder, gespecialiseerd in de Belgische en Noord- Franse keuken. Juli / augustus: Geopend van dinsdag-zondag. Laagseizoen: Geopend van dinsdag tot zondag alleen 's middags, vrijdag en zaterdag ook 's avonds.



### RIVER SNACK CAFÉ



20 rue Docteur Paul Vermale  
30160 BESSEGES  
Tél : +33 (0)6 48 23 67 07  
riversnack1@outlook.fr  
facebookriversnack.besseges

- Snack - Restaurant : spécialité de burgers. Plats du jour. Terrasse l'été. Evènements culturels chaque mois. Snack de haute qualité, restauration simple et rapide.
- Snack bar/restaurant: speciality burgers. Meal of the day. Summer terrace. Cultural events each month. High quality food; simple and fast.
- Snack- Restaurant: Burgerspecialist. Menu van de dag. Terras in de zomer.Elke maand culturele evenementen. Hoge kwaliteit maaltijden, eenvoudig en snel.



### VACANCÈZE



118, Rue Victor Hugo  
30160 BESSEGES  
Tél : +33 (0)4 66 25 39 59  
Fax : +33 (0)4 66 25 20 64  
accueil@vacanceze.fr  
www.vacanceze.fr  
GPS : 44.299660, 4.083751

- Situé en limite de l'Ardèche et de la Lozère, le centre Vacancèze est spécialisé dans la restauration de groupes. Capacité : 60 à 100 personnes. Menus de 13,50 à 39 €.
- Situated on the borders of the Ardèche and Lozère, the 'centre Vacancèze' specialises in catering for groups. Capacity 60 - 100 people. Menus from €13,50 - €39.
- Het centrum Vacancèze, gelegen aan de rand van de Ardèche en Lozère, is gespecialiseerd in groeps catering . Capaciteit : 60 tot 100 pers. Menu's van 13,50 tot 39 €

### GUINGUETTE DU MIDI



Rue du 11 novembre  
30160 GAGNIERES  
Tél : +33 (0)4 66 52 85 18

- Dans village convivial, grillades, glaces artisanales, bar, dans une ambiance décontractée. Sur place ou à emporter. Guinguette : Juillet /août : 7/7, restaurant : hiver fermeture lundi et mardi.
- In a friendly village, riverside café and restaurant offering a grill selection and artisan ice-cream - bar with a relaxed and informal atmosphere. Eat in or take-away. Café: July/August 7/7, Restaurant: winter close on Mondays and Tuesdays.
- Gezellige en ontspannen eettent - grillades - zelfgemaakt ijs - bar - restaurant. Ter plaatse te benutten of om mee te nemen. Juli/augustus: elke dag open. Het restaurant is s'winters gesloten op maandag en dinsdag.



### LE CASQUILLÉ



1800, Route du Grand Châtaignier  
30160 GAGNIERES  
Tél : +33 (0)4 66 25 16 40  
info@lecasquille.fr  
www.lecasquille.fr

- Le Casquillé vous propose sa cuisine traditionnelle (Menus 12€, 16€ et 22€). Vue panoramique. Terrasse ombragée. Ouvert d'avril à novembre. Fermé lundi et mardi midi hors saison.
- Le Casquillé offers traditional meals (menus of 12€ - 16€ - 22€). Panoramic view - shaded terrace - Open from April to November. Closed Monday and Tuesday midday low season.
- Le Casquillé biedt u de traditionele Franse keuken. Wijds uitzicht en een schaduwrijk terras. Geopend van april- november. Maandag en dinsdagmiddag gesloten tijdens het laagseizoen.



# Bières Artisanales MÉDUZ

42 chemin du Mas des Tailles / Uzès



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.  
A consommer avec modération

Vente - Visite - Dégustation  
Lun - Sam : 10h - 19h

Médaille d'Or  
LE GRAND MILITANT DU GOUT  
Lauréat du concours 2017

Médaille d'Argent  
LE GRAND MILITANT DU GOUT  
Lauréat du concours 2017

www.meduz.fr  
06 76 03 12 23

# HARIBO

Le Musée  
&  
La Boutique  
du bonbon

Pont des Charrettes  
30700 UZES • 04 66 22 74 39  
www.museeharibo.fr



Haribo, c'est beau la vie, pour les grands et les petits !



Pour votre santé mangez au moins 5 fruits et légumes par jour - www.mangerbouger.fr

## La Renaissance

Restaurant Pizzeria

04 66 55 68 96

PLACE DE LA RENAISSANCE  
30430 BARJAC

MIDI & SOIR **OUVERT** 7j/7  
TOUT L'HIVER

## Dégustez Taste Proef

### LE MOUTON NOIR



Camp Grand  
30760 ISSIRAC  
Port : +33 (0)7 61 43 98 14  
www.le-mouton-noir.com

Chez nous, vous consommerez ce que les fermiers et artisans savent faire de mieux. Pas de produits de la grande distribution, pas de culture intensive, pas de produits « hors saison ».

In a place like the Mouton Noir, the Black Sheep, you will only eat the very best produce from the local farmers and artisan, the people who know how. No wholesale distribution, no intensive cultivation, no 'out-of-season' ingredients.

In een restaurant als de Mouton Noir zult u alleen de allerbeste ambachtelijke en lokale producten voorgeschoteld krijgen. Geen producten uit de groothandel, geen intensieve teelt en geen producten van buiten het seizoen.



### L'ITALIANO



23 Place aux Herbes  
Rue du Champs de Mars  
30430 MEJANNES LE CLAP  
Port : +33 (0)6 09 07 74 47



Ouvert toute l'année. Sur place ou à emporter. Déplacement possible pour vos manifestations privées. Accueil de groupe sur réservation (minimum 10 personnes).

Open throughout the year. Restaurant with take-away option. Group catering for private events. Group bookings (minimum of 10 people) are possible by reservation.

Het hele jaar geopend. Ter plaats of afhaalmaaltijd. Mogelijkheid om te verplaatsen naar uw privé evenementen. Ontvangst van groepen op afspraak (minimaal 10 personen).



### LE CLOS DES ARTS



Domaine de Villaret - Larnac  
30960 LES MAGES  
Tél : +33 (0)4 66 25 40 91  
contact@closdesarts.com  
www.closdesarts.com  
GPS : N 44°14'25N – E04°10'12E

Une cuisine Française traditionnelle, élaborée au rythme des saisons. Salle de 60 couverts et dès les beaux jours, la terrasse vous offre la fraîcheur d'un espace ouvert et confortable.

Traditional French cuisine, elaborated with the rhythm of the seasons. Seating capacity for 60 people and as soon as the summer is here, our terrace is a comfortable and open place to cool off.

Een traditionele Franse keuken, gerechten bereid met seizoensproducten. Biedt plaats aan 60 personen en op zonnige dagen is ons terras een aangename en open ruimte om verkoeling te vinden.





### GUINGUETTE DE ROCHEGUDE



Place de la Solidarité  
30430 ROCHEGUDE  
Port : +33 (0)7 64 01 70 87



- Ouvert midi et soir, 7j sur 7 de mai à septembre. Menu estival, grill, salades et pizza au feu de bois dans un cadre ombragé avec terrasse. Glaces et boissons à toutes les heures.
- Open for lunch and dinner, 7 days a week (7/7) from May to September. Seasonal summer menu, grill, salads, wood fired pizza served on the shady terrace. Ice-creams and drinks served all hours.
- s'Middags en s'avonds open van mei tot september. Zomer menu / grill / salades / op houtskool gebakken pizza in een schaduwrijke omgeving met terrassen. De hele dag open voor ijs en drankjes.



### AU GOÛT DU JOUR +



9 Rue des Ecoles  
Derrière la poste  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 24 62 06

- Le goût de l'authentique et des saveurs. Sauces, légumes, desserts sont fait maison. Salle climatisée, petit coin enfants. Fermé le jeudi soir, dimanche soir et lundi.
- The taste of authentic cuisine sauces, vegetables, deserts all homemade. Closed Thursday & Sunday nights and Monday.
- De smaak van het authentieke en de aromas. Sauzen, groenten, huisgemaakte desserts. Gesloten op donderdagavond, zondagavond en maandag.



### LE BRASÉRO



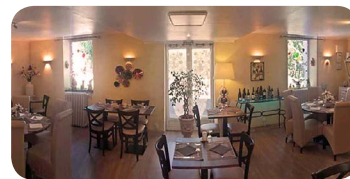
28-30 Rue de la République  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 24 28 42



- Restaurant Pizzeria Le Braséro. Ouvert tous les jours du 1<sup>er</sup> juin au 31 août (sauf le dimanche midi et lundi midi) et du 1<sup>er</sup> septembre au 31 mai (sauf dimanche, lundi soir et mercredi soir).
- Open every day. From 1 June to 31 August (weekly closing : Sunday noon and Monday noon) From September 1st to May 31st (weekly closing : Sunday, Monday evening and Wednesday evening).
- Restaurant Pizzeria. Geopend van 1 juni tot 31 augustus. (Zondag-en maandagmiddag gesloten). Van 1 september tot 31 mei : Zondag, maandag avond en woensdag avond gesloten.



### L'ASSIETTE PROVENÇALE



317 Route d'Alès  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 60 26 14  
www.restaurant-assiette-provencale.fr

- Cuisine traditionnelle provençale, méridionale, produits frais « fait maison ». Glaces. Menus 12€ à 28€ et carte sur ardoise. Fermé le lundi.
- Southern traditional provençale cuisine. Fresh produce, homemade, ice-creams. Menus €12 - €28 and "Black bord style menu". Closed Mondays.
- Traditionele provençaalse keuken. Verse en huisgemaakte producten, Ijs. Menus tussen 12 € en 28 €, en kaart op schrijfbord. Maandags gesloten.



### LE MOULIN DU ROC TOMBÉ



703, Route d'Uzès prolongée  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 24 32 03  
GPS : 44.24323, 4.196943

- Pizzeria - grill - glacier La guinguette du Roc Tombé est le lieu idéal pour manger au bord de l'eau. Tous les jours de mi-juin à début septembre. Baignade non surveillée.
- The riverside restaurant and bar the 'Roc Tombé' is a great place to have a bite to eat on the banks of the river. Open everyday from mid-June to early September. Unsupervised swimming is available at the site.
- De taverne Roc Tombé is de perfecte plek om te eten aan de rand van het water. Elke dag van half juni tot begin september. Onbewaakt zwemwater.



### AUBERGE DES ENCLOS



Hameau de Sauvas  
07460 SAINT PAUL LE JEUNE  
Tél : +33 (0)4 75 39 88 63  
lesenclos@yahoo.fr  
www.aubergedesenclos.com



- Restaurant gastronomique situé à la limite du Gard et de l'Ardèche, dans un cadre idyllique. Cuisine raffinée et service de qualité. Terrasse ombragée au calme.
- Gourmet restaurant situated on the border of the Gard and the Ardèche in an idyllic setting. Refined cuisine and high quality service. Quiet shaded terrace.
- Culinair restaurant gelegen in een idyllische omgeving op de grens van de Gard en de Ardèche. Verfijnde keuken en service van hoge kwaliteit. Rustig schaduwrijk terras.



## AUBERGE GARDOISE



La Coulorgue  
30580 VALLERARGUES  
Tél : +33 (0)4 66 72 72 72  
www.auberge-gardoise.com

- Dans un ancien relais de diligences du XVII<sup>ème</sup>, une table gastronomique vous attend dans un écrin de verdure. Terrasse ombragée et mini-golf.
- A fine dining experience in a C17th historic coaching inn situated in an unspoilt, idyllic setting with a shaded terrace and mini golf on site.
- In een oude postkoets herberg uit de 17e eeuw, staat lekker eten op u te wachten in een groene omgeving. Schaduwrijk terras en minigolf ter plaatse.



## CAVE COOPÉRATIVE



Route de Bessas  
30430 BARJAC  
Tél : +33 (0)4 66 24 50 18  
contact@cavecoopbarjac.com  
www.cavecoopbarjac.com  
GPS : 44 18335 N, 4 20237 E

- La Cave Coopérative de Barjac vous accueille en son caveau afin de vous faire découvrir ses vins locaux rouges, rosés et blancs, vendus en bouteille, bib ou vrac.
- Discover the local wines of Barjac in the cooperative wine cellar. Red, rosé and white sold in bottles, plastic containers or in bulk.
- La Cave Coopérative de Barjac verwelkomt u in zijn wijnkelder om u kennis te laten maken met zijn lokale rode, witte en rosé wijnen welke worden verkocht in fles, bib (bag in box) of vat.



## LA CAVETTE



411 Le Rocamp Sud  
30360 St MAURICE DE CAZEVIEILLE  
Port : +33 (0)6 14 36 96 87  
lacavette@gmail.com  
www.lacavette.com



- Exploitation familiale, visite de l'atelier et caveau de dégustation. Vente de vins de St Maurice, Cartagène, apéritifs, jus de fruits, confitures.
- Family-owned farm, workshop visit and wine tasting. Selling St. Maurice, Cartagène wine, aperitif wine, fruit juices, jams.
- Familiebedrijf, bezoek de wijnkelder en het proeflokaal. Verkoop van wijnen van St Maurice, Cartagène, aperitieven, fruitsappen en jam.



## CAVEAU DES VIGNERONS DES CRUZIÈRES



Les Moulens  
30430 ROCHEGUDE  
Tél : +33 (0)4 66 24 71 35  
contact@ardeche-vin.com  
www.ardeche-vin.com

- Le caveau est situé sur la D51 entre St-Ambroix et St Jean de Maruéjols. Dégustation et achats de vins des «Vignerons des Cruzières», cave appartenant au groupement de producteurs «Les Vignerons Ardèchois».
- The wine cellar is situated on the RD 51 between St-Ambroix and St Jean de Maruéjols and offers wine tasting and direct sales from the wine growing region of Cruzières.
- De wijnkelder ligt aan de RD 51 tussen St Ambroix en St Jean de Maruéjols. Verkoop en proeverij van de wijnen «Vignerons des Cruzières». Maakt deel uit van de producteurs «Les Vignerons de Cruzières».



## CLOS LA ROQUE



Vignobles Simon  
589, Le Ranquet  
30500 SAINT AMBROIX  
Port : +33 (0)6 27 52 42 03  
vignoblesimon@wanadoo.fr  
www.closlaroque.com

- Venez découvrir une propriété familiale viticole à l'encépagement et aux vins atypiques. Nos vins sont le reflet d'un terroir cévenol riche en caractère.
- Come and discover a family run wine business specialising and unusual wines. Our wines reflect the rich Cévenol terrain and character.
- Kom en ontdek een familiebedrijf wijndruivenrassen en ongebruikelijke wijnen. Onze wijnen zijn de weerspiegeling van het rijke karakter van de Cevennes.



## DOMAINE VITICOLE LE CLOS DES SENTEURS



Hameau de Massargues  
07150 ORGNAC L'AVEN  
Tél : +33 (0)4 75 38 51 17  
sercoste@wanadoo.fr  
www.closdessenteurs.com  
GPS : 44.3026/4.40774

- Notre domaine Ardèchois vous propose ses vins fins et racés, en tricolore : rouges, rosés et blancs ; de qualité AOC et IGP élaborés en agriculture biologique.
- Our vineyard in the Ardèche offers you its classy vintage wines in tricolours: red, rosé and white. Quality, AOC 'Appellation d'origine contrôlée' and IGP 'Indication géographique protégée', produced using organic farming.
- Onze wijngaard in de Ardèche biedt u zijn verfijnde en originele wijnen in drie kleuren: Rood, rosé en wit. AOC en IGP gekwalificeerd en geproduceerd volgens organisch ontwikkeld.



**Les Vignerons de Barjac,  
St Privat de Champclos et Bessas**



**Horaires d'été, du 01 Juillet au 31 Août**  
Du Lundi au Samedi: 9H à 12H 30  
et 15 H 30 à 19 H

**Horaires d'hiver, du 01 Octobre au 31 Mars**  
Le Mardi et Vendredi: 9 H / 12 H15  
et 14 H / 18 H  
Le Samedi matin: 9H 30 / 12 H 30

**Horaires demi-saison, du 01 Avril au 30 Juin  
et du 01 au 30 Septembre**  
Du lundi au vendredi: 9 H / 12 H15  
et 15H / 18 H - Le Samedi : 9 H30 / 12 H30  
(fermé le dimanche et les jours fériés)

**CAVE COOPÉRATIVE**  
Route de Bessas  
30430 Barjac

Tél./Fax :  
04.66.24.50.18

E-mail :  
contact@cavecoopbarjac.com

Coordonnées GPS :  
44°18'33.5"N 4°20'23.7"E

**DEGUSTATION ET VENTE AU DÉTAIL**  
AOP Côtes du Vivarais, IGP Coteaux d'Ardèche  
et IGP Vin de Pays d'Oc.  
(bouteilles, Bag in box, vrac)

[www.cavecoopbarjac.com](http://www.cavecoopbarjac.com)

**Moulin à Huile  
Paradis**

*Huile d'Olive  
vierge extra*  
Produit de France

Domaine du Moulin de Portal 30360 MARTIGNARGUES  
Route de Remoulins - Domaine Le Parc - 30700 SAINT-MAXIMIN  
tél. : 04 66 83 24 52

[www.huile-olive-paradis.com](http://www.huile-olive-paradis.com)

**NOUGATERIE  
DES  
FUMADES**

**FABRIQUE DE NOUGAT  
VISITE ET DÉGUSTATION  
GRATUITE**

by Dura  
MAÎTRE ARTISAN

Ancienne Cave Coopérative  
RD 16 - Hameau d'Auzon  
30500 Allègre Les Fumades

**OUVERT 7/7**  
04 66 24 26 85  
[www.nougaterie-fumades.com](http://www.nougaterie-fumades.com)

Suivez nous:

**ET FAITES UNE PAUSE AU**  
**COMPTOIR**  
**à mAnger**  
et son épicerie fine

**L'Auberge du Pont d'Arc**  
A seulement 16 km de Barjac  
Face au site classé du Pont d'Arc



Nous vous proposons une cuisine  
traditionnelle Ardéchoise  
Terrasses Panoramiques  
Plage à 100 mètres / Parking

**AUBERGE GARDOISE**  
RESTAURANT - CHAMBRES D'HOTES - PISCINE



Restaurant Gastronomique - Chambres d'hôtes - Piscine chauffée - Parc - Boutique

Ouvert 7j/7 midi et soir - La Coulogne 30 580 Vallérargues - 04 66 72 72 72  
Menus "tout inclus" à partir de 38€/p  
[www.auberge-gardoise.com](http://www.auberge-gardoise.com)



### CAVEAU DE LA TOUR



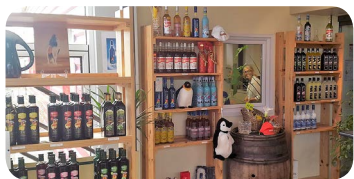
37, Route d'Alès  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 25 67 59  
caveaudelatour@neuf.fr  
www.gardvins.com



- Equipe spécialisée dans les vins régionaux (Vallée du Rhône, Pic Saint Loup) et les produits du terroir (tapenade, huile d'olive...) Ouvert toute l'année de 9h à 12h & de 14h30 à 19h.
- Team specialising in regional wines (Rhône valley, Pic Saint Loup) and local farm produce (tapenade, olive oil...). Open throughout the year 9 a.m to 12 noon and 14.30 p.m to 19 p.m.
- Team gespecialiseerd in lokale wijnen (Vallée du Rhône, Pic Saint Loup), lokale wijnen en lokale producten (Tapenade, olijfolie...). Het hele jaar geopend 9 tot 12 uur en 14u30 tot 19 uur.



### LA MAISON DES LIQUEURS



2 Chemin des Jardins  
30340 ROUSSON  
Tél : +33 (0)4 66 30 68 74  
Port : +33 (0)6 85 65 86 03  
GPS : 44.204090 / 4.138009



- Plus de 50 sirops aux arômes 100% naturels, sirop de thé, le célèbre et traditionnel Pastis Germain, le « Permis »... Dégustation gratuite. Du lundi au vendredi 8h - 12h / 14h - 18h et le samedi 9h - 12h. En été, nous consulter.
- Over 50 liqueurs made from 100% natural flavours, tea syrup, the famous and traditional 'Pastis Germain', the « Permis » (licence)... Free tasting. Open all year, Monday to Friday from 8 a.m. - 12 noon, Saturday from 9 a.m. - 6 p.m. Summer, please contact us.
- Meer dan 50 likeuren gemaakt van 100% natuurlijke aroma's, thee siroop, de beroemde en traditionele Pastis Germain en de 'Permis' ... Gratis proeven.



### BRASSERIE ARTISANALE MEDUZ



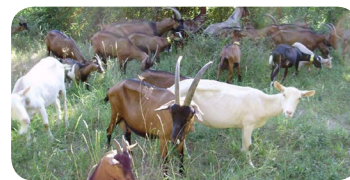
42 Chemin du Mas des Tailles  
30700 UZES  
Tél : +33 (0)4 66 72 69 38  
Port : +33 (0)6 76 03 12 23  
bieres.meduz@orange.fr  
www.meduz.fr



- Sur rendez-vous, la visite de l'atelier de fabrication vous dévoilera tous les secrets de fabrication. Boutique ouverte toute l'année du lundi au samedi de 10h00 à 19h00.
- Workshop visit that will reveal the secrets behind the production process. By appointment only. The shop is open all year round from Monday to Saturday from 10 a.m. till 7 p.m.
- Tijdens uw bezoek aan de brouwerij worden alle geheimen van het productieproces onthuld. Bezoekingen op afspraak. Onze winkel is het gehele jaar geopend van maandag t/m zaterdag van 10.00- 19.00uur.



### CHÈVRERIE - FROMAGERIE BIO



Jo et Agnes Combes  
167 Les Avessees  
30160 GAGNIERES  
Tél : +33 (0)6 85 10 02 06

- Visite chèvrerie et fromagerie sur RDV. Présentation de l'élevage en bio. Dégustation de Pélardon AOP. Vente de 10h à 15h, de mars à novembre. Mercredi : marché de Gagnières.
- Goat farm and cheese factory visit, by appointment only. Organic farm and rearing presentation. Cheese tasting AOP, 'protected designation of origin'. Opening times: 10 a.m. - 3 p.m., from March to November. Wednesday: Gagnières market.
- Bezoek de geitenboerderij en kaasmakerij op afspraak. Presentatie over deze biologische geitenfokkerij. Proeverij van de AOP gekwalificeerde Pélardon kaas. Verkoop van 10.00- 15.00 uur, van maart tot november. Woensdag: markt in Gagnières.

### GAEC LE VIGNAUDET



1118, Route des Fumades  
30580 BROUZET LES ALES  
Port : +33 (0)6 21 42 35 15  
Port : +33 (0)6 15 88 11 08  
valerie.amalric@hotmail.com

- Fromage de chèvre fermier. Alimentation du bétail produite par nos soins (luzerne, orge). Vente à la fromagerie tous les matins 7 jours sur 7 de mars à fin novembre.
- Farmer's goat's cheese. Animal feed produced in-house (alfalfa, barley). Sales from the cheese dairy every morning 7 days a week (7/7) from March until the end of November.
- Boeren geitenkaas. Veevoer geproduceerd door onszelf (alfalfa, gerst). Kaasverkoop iedere ochtend zeven dagen per week van maart tot eind november.



### LES RUCHERS DU TRENTAL



Miellerie du Mas Trental  
30160 PEYREMALE  
Tél : +33 (0)4 66 25 11 50  
Port : +33 (0)6 20 93 10 01  
ruchersdutrental@gmail.com  
www.ruchersdutrental.com  
GPS : 44.287577 / 4.058701

- En Juillet et Août, vente et dégustation tous les jours et visite de la miellerie le mardi et samedi : 11-12h et 17-18h. Hors saison sur RV.
- In July and August the shop and honey tasting is open every day. Visit the honey farm on Tuesdays and Saturdays: 11 a.m.-12 noon and 5 p.m.- 6 p.m.
- In juli en augustus is de winkel en proeverij elke dag geopend. Bezoek de Imkerij op dinsdag en zaterdag: 11.00-12.00 uur en 17.00- 18.00 uur. Buiten het seizoen op afspraak.



## PISCICULTURE FONTAINE D'ARLINDE



30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 24 81 15  
Port : +33 (0)6 37 24 87 00  
peche.truites@orange.fr  
www.peche-truites.com



- Pêche en bassin ou lac - vente au détail à l'année. Truites (fario...), omble (chevalier/fontaine), truites fumées - rillette - terrine - velouté.
- Fishing: freshwater basin/lake – retail sales throughout the year Trout (brown...), arctic char/brook trout, smoked trout – 'rillette' – pâte - soups.
- Visteelt in waterbassin/meer. Het hele jaar verkoop van : forellen, gerookte zalmen, omble, vispaté, visterrine, soep.



## LE MOULIN DES MAGES



Avenue du Moulin  
30960 LES MAGES  
Tél : +33 (0)4 66 25 61 43  
lemoulindsmages@gmail.com  
www.lemoulindsmages.com

- Grâce à des méthodes ancestrales, ce moulin traditionnel, créé en 1887, permet de fabriquer une huile d'olive d'exception. Une bonne adresse pour un produit 100% naturel !
- Thanks to the historic method, this traditional mill, formed in 1887, produces an exceptional olive oil. A great place to find a natural produce.
- Dankzij ouderweste methodes maakt deze traditionele molen uit 1887 uitzonderlijke olijfolie. En goed adres voor een 100% natuurlijk produkt.

## MAISON DE L'OLIVIER



Moulin Campani  
165, Chemin de la Filature  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 24 18 59  
Port : +33 (0)6 07 51 28 58

- Fabrication d'huiles vierges extra, production d'olives de table, de la tapenade. Ouvert lundi, mardi, jeudi de 10 h à 12 h & 17 h à 20 h. Mercredi, vendredi et samedi de 17 h à 20 h.
- Olive oil producer selling virgin olive oil, table olives and tapenade. The mild and press is open Monday, Tuesday and Thursday from 10 a.m - 12 noon and 17 p.m to 20 p.m. – Wednesdays, Fridays and Saturdays from 17 p.m to 20 p.m.
- De molen maakt "vierge extra" oliën, tafel olijven en tapenade.

## LA GATERIE CÉVENOLE



20, rue de la Coste  
30500 St VICTOR DE MALCAP  
Tél : +33 (0)4 66 34 30 17  
lagaterieevenole@outlook.com  
www.lagaterieevenole.com  
GPS : 44.145014 / 4.131151



- Retrouver toutes les saveurs des Cévennes dans nos chocolats, biscuits et pâtisseries. Fabrication artisanale et vente sur place toute l'année.
- All the flavours of the Cévennes can be found in our chocolates, biscuits and pastries. Handmade and sold on site.
- Ontdek alle smaken van de Cevennen in onze chocolade, koekjes en gebak. Met de hand gemaakt en ter plaatse verkocht, het hele jaar door.



## LES MACARONS DE BASTIEN



3 Rue du Docteur Bastide  
30500 SAINT AMBROIX  
Tél : +33 (0)4 66 52 23 83  
contact@lesmacaronsdebastien.com  
www.lesmacaronsdebastien.com

- Fabrication artisanal de Macarons (Sucré et Salé) de Coniferie ( Guimauve, Confiture, Pâte de Fruits, Nougat, Meringue..) et de Biscuits.
- Artisan macarons (sweet and savoury), confectionary (marshmallow jam, fruit jellies, nougat, meringue) and biscuits.
- Ambachtelijke zoete of gezouten makarons, biscuits en zoetigheden (spekkies, jam, zacht fruit, noga, schuimkoekjes).



## NOUGATERIE DES FUMADES



RD16, Hameau d'Auzon  
30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 24 26 85  
info@nougaterie-fumades.com  
www.nougaterie-fumades.com



- Visitez la fabrique de nougats et autres confiseries artisanales. Ateliers à vue. Dégustation gratuite. Ouvert toute l'année. Comptoir à manger ouvert d'Avril à Septembre.
- Visit the nougat factory, manufacturing of nougat and other artisanal candies. View on the workshops. Free tasting. Open all year round. Cafe/bar open from April to September.
- Bezoek de nogafabriek, waar noga en ander ambachtelijk snoepgoed wordt vervaardigd. Zicht op werkplaatsen. Gratis proeven. Open van een jaar. Eetgelegenheid geopend van april tot september.



## NOUGATERIE DU PONT D'ARC



Rond Point Route de Salavas  
07150 VALLON PONT D'ARC  
Tél : +33 (0)4 75 38 46 97  
info@nougaterie-dupontdarc.com  
www.nougaterie-dupontdarc.com



Artisan nougater, fabrication traditionnelle de nougats au miel d'Ardèche et amandes d'Ardèche et de Provence, confiseries maison et confitures aux fruits d'Ardèche... Vente en boutique. Visite et dégustation gratuite.

Nougat artisan using traditional methods to make honey from the Ardèche and almond nougat from the Ardèche and Provence. Handmade confectionary and fruit jams from the Ardèche... Sold in the shop. Free visit and tasting.

Ambachtelijk geproduceerde nougat met honing uit de Ardèche en amandelen uit de Ardèche en Provence, huisgemaakte zoetwaren en jam gemaakt van fruit uit de Ardèche. Verkoop in de winkel. Bezoek en proeverij gratis.



## AMANDES & OLIVES DU MONT BOUQUET



Mas de la Condamine  
30580 BOUQUET  
Tél : +33 (0)4 66 72 99 90  
Port : +33 (0)6 03 81 33 28  
contact@amandes-olives.fr  
www.amandes-olives.fr



Producteurs olives et amandes. Huiles d'olive, produits dérivés des olives et des amandes. Epicerie paysanne - Boutique sur place.

Olive and almond producer. Olive oil and almond derivative products. Local grocery/farm shop on site.

Amandelen en olijfolie producenten. Olijfolie, derivaten van olijven en amandelen. Winkel met lokale producten ter plaats.

## GLACIER DES FUMADES



Rue de l'Esplanade  
Hameau les Fumades  
30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 56 81 06  
GPS : 44 185673 / 4 229427

34 parfums. Glace artisanale, assiette gourmande, granitas, salade de fruits, glaçons à emporter, pâtisseries... Ouverture 7/7 de mars à octobre.

34 flavours - handmade ice-cream, delicacies, gravitas (sorbetes), fruit salads, take away, pastries... Open 7/7 from March to October.

34 smaken handgemaakte ijs, delicatessen, sorbets, fruitsalades, ijs om mee te nemen, en gebak. Elke dag geopend van maart tot oktober.



# Les Marchés

Markets Markten



**LUNDI**, Monday, Maandag :  
Alès, Nîmes,  
Méjannes le Clap (en été)  
Marchés nocturnes\* : Barjac.

**MARDI**, Tuesday, Dinsdag :  
Saint-Ambroix, Montclus  
Marchés nocturnes\* : Anduze,  
Les Vans, Vallon Pont d'Arc.

**MERCREDI**, Wednesday,  
Woensdag :  
Gagnières, Goudargues,  
Bagnols/Cèze  
Marchés nocturnes\* : Alès,  
Ruoms.

**JEUDI**, Thursday, Donderdag :  
Bessèges, Anduze, Rochegude  
(en été)  
Marchés nocturnes\* : Nîmes,  
St Jean du Gard.

**VENDREDI**, Friday, Vrijdag :  
Barjac, Molières sur Cèze.

**SAMEDI**, Saturday, Zaterdag :  
La Grand'Combe, Les Vans,  
Uzès.

**DIMANCHE**, Sunday, Zondag :  
St Jean de Maruéjols (en été)  
Bessèges\*



## JARDINS ETHNOBOTANIQUES DE LA GARDIE



30430 ROUSSON  
Tél : + 33 (0)4 66 85 66 90  
jardins.ethno@wanadoo.fr  
GPS : 44.204942000,  
4.118457000000054

La vie passionnante des hommes et des plantes en basses Cévennes. Un espace à découvrir, des jardins à visiter. Un itinéraire balisé vous permettra de les découvrir.

The exciting life of man and nature in the Cévennes lowlands. An area to discover with gardens to visit. A marked route helps you explore the whole site.

Het bruisende leven van de mensen en planten in de lage Cévennes. Een gebied om te ontdekken, tuinen te bezoeken. Via een gemarkeerde route kunt u dit alles ontdekken.

**ici**  
IVEZ CULTURE ...

**PRINTEMPS**

- Foire aux antiquités & à la brocante à Barjac
- Fête médiévale à St Jean de Maruéjols

**ÉTÉ**

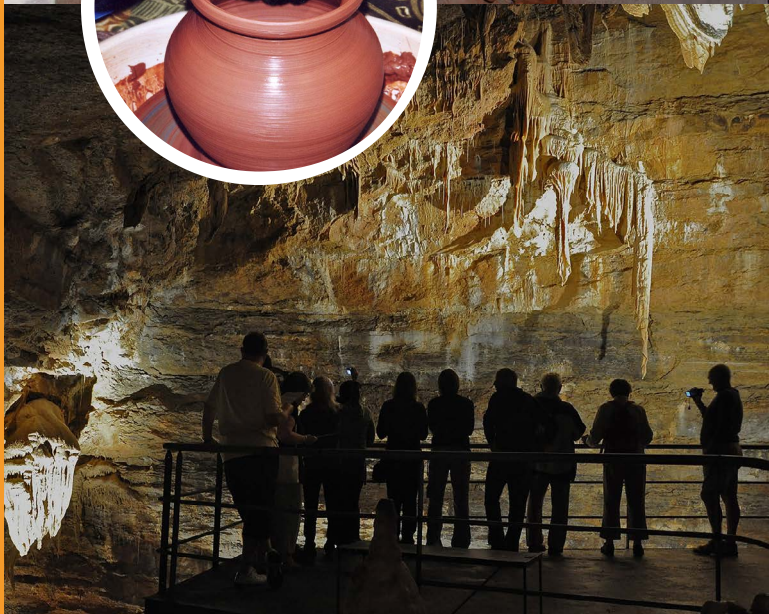
- Les Médiévales du Volo Biou à St Ambroix
- La fête au Castrum à Allègre les Fumades
- Fête médiévale du Montalet à Molières sur Cèze
- Foire aux antiquités & à la brocante à Barjac

**AUTOMNE**

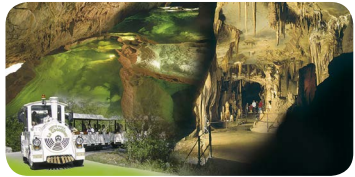
- Vivre Livre à St Ambroix
- Journées du Patrimoine
- Festival «couleurs guitare» à Méjannes le Clap
- Salon du livre de Cèze Cévennes



Découvrez Discover Ontdek



### GROTTE DE LA COCALIÈRE



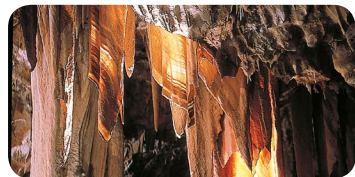
30500 COURRY  
Tél : +33 (0)4 66 24 34 74  
Fax : +33 (0)4 66 24 20 13  
accueil@grotte-cocaliere.com  
www.grotte-cocaliere.com



- Située dans le Parc National des Cévennes, la Grotte de la Cocalière est surnommée la grotte aux diamants tant elle est riche en merveilles naturelles. Idéal pour passer une journée en famille.
- Located in the Cévennes Natural Park, La Grotte de la Cocalière is nicknamed the Diamond Cave as it is so rich in natural marvels. Ideal family day out.
- Gelegen in het nationaal park de Cevennen vindt u de grot Cocalière, ook wel diamantengrot genoemd omdat het zo rijk is aan natuurlijke wonderen. Ideaal familiedagje uit.



### GROTTE DE LA MADELEINE



07700 SAINT REMEZE  
Tél : +33 (0)4 75 04 22 20  
grottemadeleine@wanadoo.fr  
www.grottemadeleine.com  
GPS : 44.340026 / 4.483495



- L'un des plus surprenant ouvrages façonnés par les eaux souterraines. Spectacle son et lumière. Expo gratuite sur la faune et la flore de la réserve naturelle. Ouvert tous les jours du 1er avril au 5 novembre.
- One of the most amazing sites formed naturally from underground water. Sound and light show. Free exhibition on the natural reserve's flora and fauna. Open every day from 1st April to 5th November.
- Een van de meest fantastische bezienswaardigheden, natuurlijk gevormd uit ondergrondse wateren. Klanken lichtspel. Gratis tentoonstelling over de flora en fauna van het natuurreservaat. Dagelijks geopend van 1 april- 5 november.



### GROTTE DE LA SALAMANDRE



30430 MEJANNES LE CLAP  
Tél : +33 (0)4 66 600 600  
contact@grottedelasalamandre.com  
www.grottedelasalamandre.com  
GPS : 44.258171 / 4.340065



- Bienvenue au Royaume des Géants de Cristal. Partagez vos émotions au travers des quatre possibilités de visite : le belvédère, la visite guidée, le Grand Rappel et les Coulisses.
- Welcome to the Kingdom of the Crystal Giants. Come and enjoy the four possible visits : the wheelchair-accessible lookout point, the fascinating guided tour, the Grand Rappel (abseiling) and Backstage of the Salamandre (caving).
- Welkom op het Koninkrijk van Crystal Reuzen. Er zijn 4 manieren om de grot te bezoeken: de belvédère (uitkijkpost); een begeleide rondleiding; 'de Grote afdaling'; en 'Backstage'.



### CAVERNE DU PONT D'ARC



Plateau du Razal  
07150 VALLON PONT D'ARC  
Tél : +33 (0)4 75 94 39 40  
info@cavernedupontdarc.fr  
www.cavernedupontdarc.fr  
GPS : 44.406 / 4.431

- La caverne du Pont d'Arc restitue l'extraordinaire ensemble de peintures, dessins et gravures de la Grotte Chauvet-pont d'Arc, inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO.
- The famous Chauvet Cave at Pont d'Arc is replicated with its extraordinary paintings, drawings and carvings, listed as a UNESCO World Heritage site.
- De replica grot 'La caverne du Pont d'arc' reconstrueert de bijzondere collectie van schilderijen, tekeningen en gravures van de 'Grotte Chauvet- pont'Arc', welke staat ingeschreven op de UNESCO Werelderfgoedlijst.



### GRAND SITE DE FRANCE DE L'AVEN D'ORGNAC



07150 ORGNAC L'AVEN  
Tél : +33 (0)4 75 38 65 10  
infos@orgnac.com  
www.orgnac.com  
GPS : 44.318491 / 4.412569



- Grand Site de France de l'Aven d'Orgnac, exceptionnel par nature. Visitez la grotte immense et majestueuse ainsi que la Cité de la Préhistoire, moderne et ludique.
- Site of natural outstanding beauty – the 'Aven d'Orgnac' cave. Visit this breathtaking and majestic subterranean experience as well as the entertaining and modern 'Cité de la Préhistoire'.
- «Grand Site de France» de «Aven d'Orgnac», een natuurwonder. Bezoek deze schitterende en enorme grot evenals de moderne en ludieke «Cité de la Préhistoire».



### AVEN MARZAL



Route des Gorges  
07700 SAINT REMEZE  
Tél : +33 (0)4 75 04 12 45  
contact@aven-marzal.com  
www.aven-marzal.com

- Le site émotions aux 3 découvertes. Sont rassemblés en ce site unique en Europe : une grotte, un musée du monde souterrain (accès libre) et un zoo : la forêt des dinos !
- Site unique in Europe, you will find caves to explore, a museum about the amazing subterranean world and a zoo called « The Dino Forest ». A journey back in time down to the center of the earth.
- Aven Marzal: een indrukwekkende unieke plek in Europa met drie bezoeken: een grot, een museum van de ondergrondse wereld (gratis toegang) en een dierentuin: 'het Dinobos'!





# BAPTÊMES DE L'AIR

## TANDEM FLIGHTS



sur réservation au :

33 (0)6 12 17 20 16

PARAPENTE SUD

30580 SEYNES

[WWW.PARAPENTESUD.COM](http://WWW.PARAPENTESUD.COM)

20 min. de Saint Ambroix, 45 min. de Nîmes, 15 min. d'Alès

ECOLE AGRÉÉE J & S



# L'ITALIANO

PIZZÉRIA - PÂTES FRAÎCHES - SALADES

Tél.: 06.09.07.74.47



✂ Avril à juin et en septembre, ouvert du mardi au samedi, midi et soir. Et 7/7 pendant les vacances scolaires et jours fériés

✂ Juillet / Août, Philippe vous accueille 7j/7, toute la journée.

✂ Automne et hiver, les jeudi et vendredi à emporter au camion. Et samedi midi et soir à la Pizzéria

**PIZZA A EMPORTER**  
Ouvert toute l'année

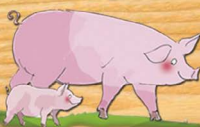
**DÉPLACEMENT POSSIBLE AVEC LE CAMION POUR VOS MANIFESTATIONS PRIVÉES**  
(LENDREMAIS DE MARIAGE, ANNIVERSAIRES, PIZZA PARTY, FÊTES ...)

23, Place aux herbes & Rue du Champs de Mars  
30430 MEJANNES-LE-CLAP

Embarquez pour un voyage au pays des animaux !

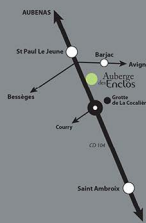


**PARC ANIMALIER DE LUSSAS**



[WWW.PARC-ANIMALIER-ARDECHE.COM](http://WWW.PARC-ANIMALIER-ARDECHE.COM)

Auberge des Enclos



Aux portes de l'Ardèche  
07460 St Paul Le Jeune  
Réservation : 04 75 39 88 63

[www.aubergedesenclos.fr](http://www.aubergedesenclos.fr)  
Mail : [lesenclos@yahoo.fr](mailto:lesenclos@yahoo.fr)

# La Grotte de TRABUC

par Anduze en Cévennes

Audio Guide



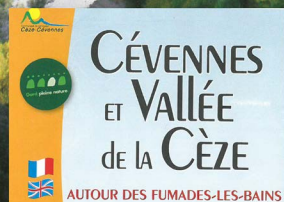
La Grotte aux 100.000 Soldats !

Ouvert tous les jours du premier jour des vacances de Février au 11 Novembre



[www.grotte-de-trabuc.com](http://www.grotte-de-trabuc.com)  
Tél : 04 66 85 03 28 - 30 140 MIALET

CARTO-GUIDE Espaces Naturels



ÉCHELLE 1:25 000

300 KM D'ITINÉRAIRES BALISÉS



Retrouvez le Cartoguide des Espaces Naturels «Cèze & Vallée de la Cèze, Autour des Fumades les Bains» dans les offices de tourisme ou au prix de 5€. Il peut aussi être commandé sur le site [www.tourismegard.com](http://www.tourismegard.com)



# PARCOURS AVENTURE FOREST PARC



**LASER GAME EN FORET**

30140 BAGARD  
Entre Ales (8km) et Anduze (4km)  
[www.forestparc.com](http://www.forestparc.com)

## GROTTE ST MARCEL



2759 Route touristique des Gorges  
07700 BIDON  
Tél : +33 (0)4 75 04 38 07  
contact@grotte-ardeche.com  
www.grottestmarcel.com  
GPS : 44.1954975 / 4.3228067



- Descendez à 150 m sous terre dans le lit d'une rivière fossile, vaste galerie alvéolée et colorée pour découvrir les plus belles salles du réseau : la merveilleuse cascade de gours, la salle de la cathédrale.
- Descend 150m underground to a fossil riverbed, vast coloured honeycombed cave to discover the most beautiful caves: The magnificent Gours waterfall, the Cathedral hall.
- Daal af naar 150m onder de grond in de rivierbedding van een fossiele rivier en geniet van het lichtspel in de verschillende zalen met als hoogtepunt van de rondleiding: de waterbekkens van Gours (bassins van kalksteen) en de Kathedraal.



## LE CASTRUM D'ALLÈGRE



30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : Contacter l'Office de Tourisme  
+33 (0)4 66 24 80 24  
infos@chateaudallegre.com  
www.chateaudallegre.com  
GPS : 44.196974 / 4.262901

- Site de randonnée exceptionnel, le castrum d'Allègre est un village de chevaliers. Visite commentée sur demande, tous les jeudis en juillet/août. Animations et Fête médiévale le 3ème samedi de juillet.
- An area exceptional for ramblers, the Castrum d'Allègre is a knights' village. Guided tour on request, every Thursday in July and August. Events and a medieval festival the third Saturday in July.
- Prachtige wandelomgeving met een schitterend uitzicht en de overblijfselen van de vesting van Allègre, een oud ridderdorp. Rondleiding op afspraak, elke donderdag in juli en augustus. Animatieprogramma en middeleeuws festival de 3e zaterdag van juli.



## CHÂTEAU DU CHEYLARD D'AUJAC



30450 AUJAC  
Tél : +33 (0)4 66 61 19 97  
Port : +33 (0)6 86 66 20 66  
lechateau.aujac@gmail.com  
www.chateau-aujac.org  
GPS : 44.2049 / 4.0138



- Château habité. Tour carrée. Tour ronde. Pont levis. Boutique - Expositions - Films - Visites guidées. 10 Juillet - 20 Août : 14h-19h sauf le lundi. Hors saison dimanches et jours fériés : 14h-18h - Fermeture annuelle de Toussaint à Pâques.
- Inhabited castle - Square tower - Round tower - Drawbridge. Shop - Exhibitions - Films - Guided visit. July 10 till August 20 : 14 - 19PM, except Mondays. Out of season : Sundays and holidays. Closed from November 1 till Eastern.
- Bewoond kasteel- vierkante toren- ronde toren- ophaalbrug- winkeltje- exposities- films- begeleide rondleidingen. 10 juli - 20 augustus van 14-19 uur, behalve s'maandsdags - Buiten het seizoen : zon- en feetsdagen van 14-18 uur. Gesloten van 1 november tot Pasen.



## CHÂTEAU DES ROURE



Le château  
07150 LABASTIDE DE VIRAC  
Tél : +33 (0)4 75 38 61 13  
info@chateaudesroure.com  
www.chateaudesroure.com  
GPS : 44.352147 / 4.401185



- Place forte du XV<sup>ème</sup> siècle, témoin des guerres de religion, ses salles meublées, sa magnanerie, son écomusée de la soie et son chemin de ronde. Vue panoramique à 360°. Snack- Boutique.
- C15th Château des Roures. A fort which acts as a witness to the French 'Wars of religion', its furnished rooms, silk farming atelier and its circular round route and 360° panoramic view.
- Château des Roure, uit de XVe eeuw. Kasteel, getuige van de godsdienstoorlogen, de ingerichte kamers, de zijde, de loopbrug, en het panoramisch uitzicht van 360°.



## MUSÉE DU BONBON HARIBO



Pont des Charettes  
30700 UZES  
Tél : +33 (0)4 22 74 39  
accueil-musee@haribo.com  
www.museeharibo.fr



- L'histoire de la célèbre marque se partage autant que ses confiseries. Plusieurs générations seront intéressées par la saga Haribo et son univers gourmand et coloré que présente le parcours du musée.
- The story of this famous brand is shared along with its sweets. The Haribo saga will be of interest to all the generations, discover this colourful gastronomic world in the museum.
- De geschiedenis van dit bekende merk wordt gedeeld als zijn snoepgoed. Verschillende generaties zullen geïnteresseerd zijn in het verhaal van Haribo. Ontdek deze kleurrijke gastronomische wereld in het museum.



## MUSÉE DE LA LAVANDE



Domaine Lavandais  
Route des gorges D490  
07700 SAINT REMEZE  
Tél : +33 (0)4 75 04 37 26  
info@ardechelavandes.com  
www.ardechelavandes.com



- Visite guidée de 1h. Film de 10 mn sur les travaux des champs. Collection d'alambics et d'outils agraires. Distillerie permanente. Boutique et buvette. Ouvert du 1er Avril au 30 Septembre - Vacances de Toussaint de 14h à 17h30. A 10 mn de la caverne du Pont d'Arc.
- Guided visit (one hour). 10 minute film on field works. Collection of alambics and other agricultural tools. Full time distillery - Shop and bar - Open from 1st April to 30th September - All Saints' Day holidays from 2 p.m to 5.30 p.m.
- Rondleiding van 1 uur. 10 min film over veldwerk. Alambiek collectie en agrarische gereedschappen. Permanente Distillerij - Winkel en versnaperingen.



## MUSÉE DE LA MINE



52 Rue de l'Eglise  
30160 GAGNIÈRES  
Port : +33 (0)7 82 13 15 21  
museeminegagnieres@gmail.com  
www.museeminegagnieres.fr

- Grâce aux maquettes, matériel, galerie reconstituée, exposition d'outils, venez découvrir les conditions de travail et la vie des mineurs cévenols. Entrée libre. Ouvert : vacances scolaires, toute l'année sur rdv.
- The models in this reconstructed gallery and exhibition of tools are all ways to discover the working conditions and practice of the life of the cévenol miners. Free entry. Open: school holidays, throughout the year by appointment only.
- Dankzij modelbouw, apparatuur, gereconstrueerde galerij en een tentoonstelling van gereedschappen, kunt u hier de arbeidsomstandigheden en het leven van mijnwerkers uit de Cévennes ontdekken. Gratis toegang.

## LA FERME THÉÂTRE



Notre Dame – 39 Route d'Alès  
07230 LABLACHERIE   
Tél : +33 (0)4 75 36 42 73  
jeanmarcmoutet@wanadoo.fr  
www.lafermetheatre.com  
GPS : 44.4548356 / 4.2200861

- Un lieu atypique où les amateurs de chansons françaises pourront découvrir une évocation théâtralisée de la vie de Jean Ferrat : « JEAN d'ici FERRAT le cri ». De nombreux autres artistes s'y produisent.
- An unusual place where amateurs of French songs can witness a theatrical rendition of Jean Ferrat's life: "JEAN d'ici FERRAT le cri". A number of other artists appear also.
- Een ongewone plek waar liefhebbers van de Franse chansons getuige kunnen zijn van een theatrale vertolking van het leven Jean Ferrat's: «JEAN d'ici FERRAT le cri». Vele andere artiesten treden daar op.



## MAS DAUDET



710 Montée de la Vignasse   
07120 ST ALBAN-AURIOLLES  
Tél : +33 (0)4 75 39 65 07  
Port : +33 (0)6 77 45 98 28  
musee.daudet@wanadoo.fr  
www.musee-daudet.com  
GPS : 44.439173 / 4.316082

- Plongez dans la vie d'autrefois, familiarisez-vous avec l'élevage des vers à soie (vivants), puis dans les salons découvrez le destin de l'œuvre et l'auteur de la chèvre de M. Seguin dans son mas familial.
- Immerse yourself in the life of days gone by, familiarise yourself with silkworm farming (live silkworms), then learn about the destiny of the author of La Chèvre de M. Seguin, in his family estate.
- Neem een duik in het verleden en maak kennis met het kweken van zijderupsen (levend). Kom vervolgens in de familieboerderij meer te weten over het leven en het werk van de schrijver van 'La chèvre de M. Seguin'.



## THÉÂTRE ALADIN



Les Planètes  
30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 24 80 32  
Port : +33 (0)6 22 79 05 82  
magic30@laposte.net  
www.magie-spectacle.net

- Stage de magie pendant les vacances scolaires. Envie de découvrir des effets de magie, d'apprendre de subtiles manipulations, fabrication de son matériel. Spectacle tout événement.
- Magic lessons during the school holidays. Do you fancy discovering the effects of magic, to learn the subtle manipulations, make your own equipment. Shows and all kinds of events.
- Goochellessen tijdens de zomervakantie. Wil jij goocheltrucs en verrassende effecten ontdekken? Leer hoe je subtiel kan manipuleren en maak je eigen materiaal. Treed op en laat je trucs zien!

## CENTRE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL



Maison de l'Eau   
30500 ALLEGRE LES FUMADES  
Tél : +33 (0)4 66 24 96 02  
communication@culture-maisondeleau.com  
www.culture-maisondeleau.com

- La maison de l'eau scène «Occitanie» propose toute l'année : théâtre, musique, chant, cirque, expositions, ateliers, cinéma...
- The Maison de l'eau, "Occitanian» theatre stage, produces shows throughout the year: theatre, music, bands, circus, exhibitions, workshops, cinema...
- Het Occitaans Cultureel centrum La maison de l'eau produceert het hele jaar door voorstellingen : theater, muziek, zang, circus, exposities, workshops, film...



## RENCONTRES CÉVENOLES DE LA PHOTO - FRAGMENTS INTIMES (FI)



30160 BESSEGES  
Tél : +33 (0)4 66 25 17 20  
contact@rc-photo.fr  
www.rc-photo.fr

- Rencontrer un photographe de notoriété internationale. Promouvoir la pratique de la photographie artistique à travers des expositions. Stages, conférences. FI : hommage à un artiste.
- Meet an internationally renowned photographer. Promoting artistic photography by means of exhibitions, courses (June to October), conferences. FI: tribute to an artist.
- Maak kennis met een internationaal gerenommeerde fotograaf. Leer meer over fotografie door exposities, cursussen (juni- oktober) en lezingen. FI: eerbetoon aan een kunstenaar.

**MACHINES À SOUS • BLACK-JACK • ROULETTE ELECTRONIQUE  
RESTAURANT • DANCING**

**AUX PORTES D'ALÈS**

**OUVERTURE  
7/7 JOURS**



0,01 € 0,02 € 0,50 € 1 € 2 €

- 75 Machines à Sous
- Ouvert tous les jours de 10h00 à 3h00 du matin (4h00 les vendredi, samedi et veilles de fêtes)
- Renseignements : 04 66 24 82 05
- Navette Gratuite : 06 21 67 36 83



**CASINO FUMADES-LES-BAINS**

ENTRÉE RÉSERVÉE AUX PERSONNES MAJEURES, NON INTERDITES DE JEUX. PRÉSENTATION OBLIGATOIRE D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ. JOUER COMPORTE DES RISQUES : ENDETTEMENT, DÉPENDANCE... APPELEZ LE 09 74 75 13 13 (APPEL NON SURTAXÉ).

**ÉMOTIONS  
GRANDEUR  
NATURE**



**BAMBOU  
SERRE  
IE**  
EN CÉVENNES

Unique en Europe et classée parmi les plus beaux jardins de France, la Bambouseraie est une expérience monumentale du végétal. **Levez la tête, ouvrez le regard** : la nature est si belle quand elle vous dépasse...

À découvrir sur place !  
**BAMBOUTIQUE, BAMBOUSNACK  
et JARDINERIE en libre-service**

Tél : 04 66 61 70 47

www.bambouseraie.com



Ouvert du 1<sup>er</sup> mars  
au 15 novembre

# En Cèze Cévennes, vous entrez dans le PARC NATIONAL DES CÉVENNES



Avec ses 5 000 kilomètres d'itinéraires balisés, le Parc national vous invite à découvrir ses magnifiques paysages à pied, en compagnie d'un âne, à cheval, en VTT, ou en pratiquant des sports de nature : canoë, kayak, escalade, via ferrata...  
De mai à octobre, le Parc national vous propose des animations et sorties gratuites en lien avec son patrimoine : le Festival nature. Pendant l'été, vous avez « rendez-vous avec le Parc » dans un lieu emblématique du territoire pour le découvrir et comprendre les missions des agents du Parc.  
Trois Maisons du Parc (Florac, Génolhac, col de la Serreyrède) et un réseau de relais d'information vous accueillent et vous guident dans la découverte du Parc national.



Bessèges,  
Courry,  
Gagnières,  
Meyrannes,  
Molières sur Cèze,  
Peyremales,  
Robiac-Rochesadoule  
St Ambroix

Ces communes sont intégrées dans l'aire du Parc National des Cévennes



If you enjoy spending time in the great outdoors you'll love the 5,000 kilometres of marked trails which encourage you to explore the park by hiking, donkey trekking, horse-riding and mountain biking. The park also offers other outdoor activities such as canoeing, kayaking, rock climbing and via ferrata. There are three visitor centres in the park (in Florac, Génolhac and at the col de la Serreyrède), together with a network of information points to welcome you and help you plan your visit.



Met zijn 5 000 km bewegwijzerde paden, nodigt het Nationaal Park u uit om zijn prachtige landschappen te ontdekken: te voet, al of niet vergezeld van een pakezel, per paard, of mountainbike of door het beoefenen van buiten sporten als kanoën, kajakken, berg beklimmen, via ferrata...  
Drie 'parkhuizen' (Florac, Génolhac en Col de la Serreyrède) en een netwerk van informatiepunten helpen u bij de ontdekking van het Nationale Park.



**Accroche Aventure**  
Parc aventure dans les arbres  
St Julien de Peyrolas (30)  
9 Route de Barjac 44.294633 - 4.562382

**Accroche Aventure**  
9 parcours

Dès 3 ans

Méga Tyrolienne

Trampoline à disposition

Gratuit pour les visiteurs

07 89 9103 85 aux portes des gorges de l'Ardèche  
info@accroche-aventure.com  
Réservation conseillée !  
www.accroche-aventure.com

**cap canoë**  
LOCATION CANOË KAYAK

04 66 24 25 16  
30500 SAINT AMBROIX

**LA GÂTERIE CÉVENOLE**

Artisan Chocolatier  
Pâtissier - Biscuitier

ST VICTOR DE MALCAP VILLAGE  
Tél. 04 66 34 30 17

**TALENTS EN RÉGION**  
du mardi 4 juillet au mardi 22 août - 21h

THÉÂTRE DE VERDURE, PARC THERMAL D'ALLÈGRE LES FUMADES  
en cas de mauvais temps, les spectacles se dérouleront à La maison de l'eau

**Les Jeudis Jeune Public**  
du jeudi 13 juillet au jeudi 17 août - 18h

**LA MAISON DE L'EAU**  
culture-maisondeleau.com CDC

**LA CLET DE L'ART**



208 Rue de la Chapelle  
Hameau de Clet  
30410 MEYRANNES  
Port : +33 (0)6 87 09 38 45  
dumas.jacqueline@wanadoo.fr  
www.j-dumas.com

- 🇫🇷 Jacqueline Dumas, aquarelliste professionnelle anime des ateliers réguliers à l'année et stages à la journée ou semaine. Initiation, perfectionnement.
- 🇬🇧 Jacqueline Dumas, professional watercolour artist, host regular hands-on workshops throughout the year – day and week-long courses. Beginners and advance level courses.
- 🇳🇱 Jacqueline Dumas, professioneel aquarellist voert regelmatig workshops en cursussen voor een dag of een week. Ontwikkeling en initiatie.

**NATUROFIL**



Mairie  
30430 MEJANNES LE CLAP  
Port : +33 (0)6 10 23 44 88  
naturofil@gmail.com  
www.naturofil.com

- 🇫🇷 Toute l'année, des activités ludiques Patrimoine et Environnement. Découvrir, expérimenter, s'émerveiller à l'occasion d'ateliers ou de balades.
- 🇬🇧 Open all year. Fun historical and environmental activities. Discover, experiment, be amazed by outings and through workshops.
- 🇳🇱 Het hele jaar door kan je hier leuke, historische en natuur activiteiten doen. Ontdek, experimenteer en geniet van de creative ateliers en wandelingen.

**PARC « LES CAMELLIAS DE LA PRAIRIE »**



Les Camellias de la Prairie  
2396, Chemin des Sports  
30100 ALES  
Port : +33 (0)6 42 74 30 13  
camelliasdelaprairie@free.fr  
www.camellia.fr  
GPS : 44.11019 / 4.09258

- 🇫🇷 Une collection botanique exceptionnelle de 1 200 camellias et autres plantes uniques dans le Sud de la France. Jardin du thé et rucher pédagogique. Ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 17h.
- 🇬🇧 An exceptional botanical collections of 1200 camellias and other plants unique to southern France. Garden of tea and apiary pedagogic. Open every day from 10 a.m. till 12 noon and from 2 to 5 p.m.
- 🇳🇱 Uniek in het zuiden van Frankrijk: een uitzonderlijke botanische collectie van 1200 van camelia's en andere zeldzame planten. Tuin thee en educatieve bijenstal. Dagelijks geopend van 10.00- 12.00 uur en 14.00-17.00 uur.



## LA FORÊT DES JEUX



Plaine d'Aurele  
07700 SAINT REMEZE  
Port : +33 (0)6 52 23 18 49  
laforetdesjeux@gmail.com  
www.laforetdesjeux.com



- Jouez nature ! Une quarantaine de jeux, imaginés par des artistes, fait de bois, de fleurs et de cailloux. Prévoir ½ journée.
- Enjoy nature! Over forty games, created by artists, made of wood, flowers and stones. Allow half a day.
- Geniet van de natuur! Ruim 40 speelattributen, ontworpen door ware kunstenaars, gemaakt van natuurlijk materialen als hout, bloemen en keien.



## LA FORÊT DES FOSSILES



Champclauson  
30110 LA GRAND COMBE  
Tél : +33 (0)4 66 34 24 35  
laforetdefossiles@orange.fr  
http://laforetdefossiles.wixsite.com/la-foret-fossile

- Forêt pétrifiée du carbonifère dans une mine de charbon à ciel ouvert. Musée avec animaux du carbonifère et dinosaures. Balade en train, vidéo, atelier de recherche.
- Petrified carboniferous forest in an open coal mine. Carboniferous animals and dinosaur museum. Train ride, video, research workshop.
- Een versteend bos uit het Carboon tijdperk (ongeveer 300 miljoen jaar geleden) in een openlucht kolenmijn. Bezoek het museum met dieren uit het Carboon tijdperk en dinosauriërs. Treinrit, video's en een onderzoeksruimte.



## LES MONTGOLFIÈRES DU SUD



17 Rue Vieille  
30700 BLAUZAC  
Tél : +33 (0)4 66 37 28 02  
lms@sudmontgolfiere.com  
http://www.sudmontgolfiere.com



- Vols, balades aériennes. Survolez l'uzège, la région d'Uzès en montgolfière. RDV à Uzès, uniquement sur réservation du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre. 230 € par adulte, 150 € enfant pour les - de 12 ans.
- Aerial tours and hot-air balloons ride – view the region of Uzès from the sky. Meet in Uzès – by appointment only from April 1st to October 31st. €230 per adult/€150 children under 12 yrs.
- Ontdek de Uzège, de region van Uzès per luchtballon. De bijeenkomst vindt plaats in Uzès op reservering van 1 april – 31 oktober. 230 € per volwassene / kind tot 12 jaar € 150



## SITE DU PONT DU GARD



La Bégude  
400 Route du Pont du Gard  
30210 VERS PONT DU GARD  
Tél : +33 (0)4 66 37 50 99  
contact@pontdugard.fr  
www.pontdugard.fr



- Le Pont du Gard est l'une des merveilles de l'Antiquité, inscrit au Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO. C'est la partie la plus grandiose d'un aqueduc qui conduisait sur 50 km, les eaux d'Uzès à Nîmes.
- The Pont du Gard is one of the marvels of antiquity, a UNESCO listed world heritage site. It represents the most magnificent part of the 50km aqueduct that brought water from Uzès to Nîmes.
- De Pont du Gard is een wonder uit het Romeinse Rijk, geklasseerd als Werelderfgoed door de UNESCO. Dit is het mooiste gedeelte van het 50 km lange aquaduct dat water vervoerde van Uzès naar Nîmes.



## ATELIER DU CUIR



Françoise SAYET  
Rue du Vieux Village  
30430 MEJANNES LE CLAP  
Tél : +33 (0)4 66 24 41 65  
sayet.f@orange.fr  
http://cuirmejannesleclap@monsite-orange.fr

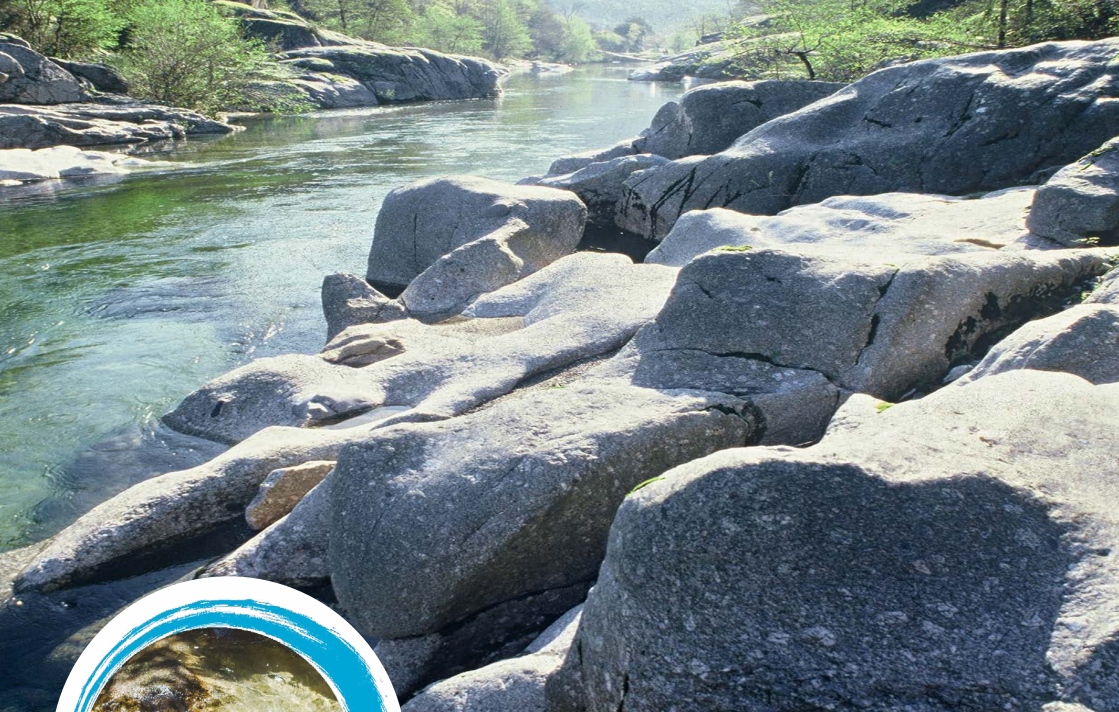
- Création en cuir de sacs, ceintures, cartables, portemonnaie, étuis, portefeuilles... Modèles originaux ou sur mesure. Ouvert 7/7j en saison. Fermé le WE de janvier à avril.
- Leathercraft workshop. Leather bags, belts, briefcases, purses, cases, wallets. Original bespoke designs. Open 7/7 on season. Closed on weekend from January to April.
- Leer atelier. Lederen creaties van tassen, riemen, schooltassen, etuis, portefeuilles, etc. Originele of maatontwerpen. Open 7/7 in hoogseizoen. Gesloten de weekenden van januari tot april.

## NOIZETTE SCULPTURE



Monique Ballian dite Noizette  
La Perrière - Rue du Général de Gaulle  
30430 - BARJAC  
Port : +33 (0)7 86 48 21 70  
ballian@sfr.fr  
http://ballian.arts-sud.com  
GPS : 44.308217 / 4.359588

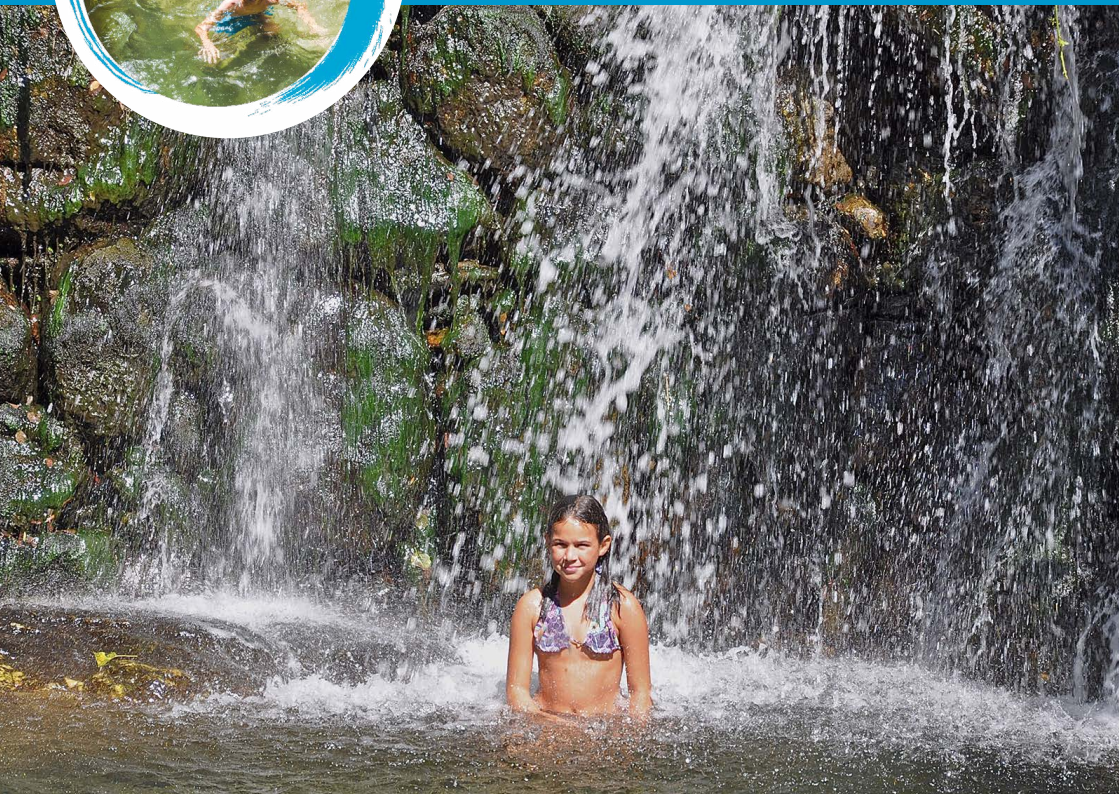
- Sculptrice animalière (humain compris), peintre et auteure, appartenant à l'anti-école de l'art dit «singulier, brut, insolite, hors norme, en marge et outsider».
- Animal sculptress (including the human form), painter and author, member of the anti-art school, "singular, naive, outside the norm, on the fringes, an outsider".
- Beeldhouwster van dier (incl. mens), schilder en schrijfster, lid van de 'Anti-Art school': «Eenvoudig, naïef, buiten de norm, in de marge en outsiderkunst.»



Nagez Swim Zwem



Nagez Swim Zwem



## LES GORGES DE LA CÈZE Partez à la rencontre d'une faune et d'une flore protégées.



Les Gorges de la Cèze, protégées par une zone Natura 2000, abritent une faune et une flore très riches. Vous pourrez y découvrir, au hasard d'une randonnée, des bouquetins, des loutres, des castors, des libellules, et même des chauves-souris nichées dans la multitude de cavités ainsi que de nombreuses espèces de poissons remontant le cours de la Cèze.



🇬🇧 The Cèze Gorges.  
The Cèze Gorges - a part of "Natura 2000" protected area - have a rich fauna and flora.

🇳🇱 De Kloven van de Cèze.  
De Kloven van de Cèze, beschermd door een "Natura 2000" gebied, is de schuilplaats voor een rijke fauna en flora.

**ici**  
IVEZ F RAÎCHEUR...

**LA CÈZE : NOS COMMUNES AU  
FIL DE L'EAU**

De la haute vallée aux gorges de la Cèze classées «Natura 2000», la Cèze est un véritable lien entre les Cévennes, la vallée du Rhône et l'Ardèche, la Cèze déploie d'Ouest en Est une nature impétueuse et douce à la fois. Cette élégante vallée ravira toute la famille par ses richesses.

Chaque année, début juin, les passionnés que sont les «Amis de la Cèze» organisent la fête de la Pêche à Bessèges.





**Cocoonez**   **Cocooning**   **Cocooning**



**Cocoonez**   **Cocooning**   **Cocooning**

**ici**  
VIVEZ BIEN-ÊTRE ...



### L'EAU MIRACULEUSE D'ALLÈGRE LES FUMADES

Ses eaux sulfurées et magnésiennes sont reconnues pour leurs vertus thérapeutiques depuis des siècles.

On raconte que l'un des premiers curistes fut Jules César, venu soigner sa maladie de peau.

Avant 1900, l'eau des sources Zoé et Romaine est vendue embouteillée dans les pharmacies et les dépôts d'eau minérale.

Aujourd'hui, la station thermale accueille des curistes de tous âges pour soigner différentes pathologies (rhumatologie, fibromyalgie, infections des muqueuses buccales, dermatologie, voies respiratoires) et limiter les prises médicamenteuses. On y cultive aussi le bien-être pour le corps et l'esprit grâce à des séances de remise en forme.

### *Cures Thermales*

*Rhumatologie - Voies Respiratoires*

*Dermatologie*

*Affections des Muqueuses buccales*

### *Bien-Être & Détente*

*Forfaits et Soins Esthétiques*

Tél : 04.66.54.08.08   Mail : [info@fumades.com](mailto:info@fumades.com)  
[www.fumades.com](http://www.fumades.com)



# OFFICE DE TOURISME COMMUNAUTAIRE CÈZE CÉVENNES

Cinq bureaux d'information touristique vous accueillent en terre Cèze Cévennes !

Allègre-les-Fumades est l'unique station thermale du Gard. *La Maison de l'Eau* est aussi « Scène régionale » et propose une programmation de qualité tout au long de l'année.

Barjac, village de caractère, vous surprendra par la beauté de ses ruelles Renaissance. Il est réputé pour ses deux foires internationales aux antiquités à Pâques et au 15 août.

A quelques kilomètres de là, Saint-Privat-de-Champclos offre une nature préservée. En été, vous pourrez y voir les champs de lavandin. Vous êtes aux portes de l'Ardèche.

Bessèges et Saint-Ambroix sont situés dans le Parc National des Cévennes.

Ce sont des lieux de baignade privilégiés en bordure de Cèze.

Saint-Ambroix célèbre tous les ans la fête médiévale du *Volo Biòu*.

N'hésitez pas à venir nous rendre visite !



Bureau de Barjac  
+33 (0)4 66 24 53 44



Bureau de St Privat de Champclos  
+33 (0)4 66 85 33 81



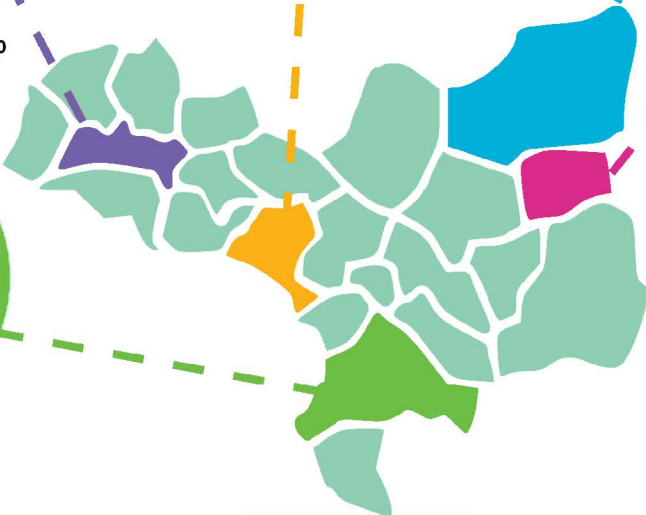
Bureau de Bessèges  
+33 (0)4 66 25 08 60



Bureau de Saint-Ambroix  
+33 (0)4 66 24 33 36



Bureau d'Allègre-Les Fumades  
+33 (0)4 66 24 80 24



Five tourist information offices welcome you to Cèze Cévennes !

Allègre-les-Fumades is the only thermal resort in the Gard department. *La Maison de l'Eau* proposes a quality theatre and music program throughout the year.

The village of Barjac will surprise you with the beauty of its Renaissance lanes. It is well known for its two international antique fairs at Easter and 15th of August.

A few kilometers away, Saint-Privat-de-Champclos offers a preserved nature. In summer, you can enjoy lavender fields.

Bessèges and Saint-Ambroix are located in the Cévennes National Park. These are places where you can swim in the river. Every year, Saint-Ambroix celebrates the medieval day of *Volo Biòu* with music bands and theatre in the streets.



Vijf toeristische informatie-bureaus verwelkomen u in het gebied van de Cèze in de Cévennes !

Allègre-les-Fumades is het enige kuuroord in de Gard. *La Maison d'Eau* is ook een regionaal podium en biedt een kwalitatief hoogstaand programma aan.

Barjac, karakteristiek dorp, waar u verrast zult worden door de prachtige Renaissance-straatjes. Barjac staat internationaal bekend om zijn antiekmarkt met Pasen en rond 15 augustus.

Op enkele kilometers daarvandaan ligt Saint-Privat-de-Champclos in een ongerepte natuur. In de zomer kunt u hier de lavandelvelden in bloei zien staan. U bent hier dicht in de buurt van de Ardèche.

Bessèges en Saint-Ambroix liggen in het Nationale Park van de Cévennes. Deze liggen aan de rivier de Cèze met haar schitterende zwemmogelijkheden. Saint-Ambroix viert elk jaar het Middeleeuws feest van de *Volo Biòu* (het vliegende rund).




## OFFICE DE TOURISME DE MÉJANNES-LE-CLAP

Classée Station Touristique depuis 1977, Méjannes-le-Clap est un haut-lieu du tourisme vert, sportif, familial et culturel de la Vallée de la Cèze. Plus de 100 km de sentiers balisés permettent de découvrir le plateau karstique méjannais et la richesse de sa nature encore sauvage car en zone protégée «Natura 2000», la rivière de la Cèze et ses gorges, et le sous-sol avec la Grotte de la Salamandre. Un programme riche et diversifié avec activités de pleine nature, initiations, ateliers et animations est proposé toute l'année.



Tél. : +33 (0)4 66 24 42 41  
otmejannesleclap@orange.fr



 A "Station touristique" since 1977, Méjannes-le-Clap is a key destination of the Cèze Valley for sports -, family-, cultural and eco-tourism. Through over 100 km of walking trails, tourists can discover the karstic plateau of Méjannes, the well-preserved fauna and flora of its "Natura 2000" nature reserve, the banks of the Cèze River and the underground of the garrigue with the "Grotte de la Salamandre". There is also a rich and diversified programme of activities all year round.

 "Station Touristique" zins 1977 geclassificeerd, Méjannes-le-Clap is a Mek-ka van groene, sportieve, familie en culturele toerisme van de Cèze Vallée. Meer dan 100 kms van bewegwijzerde paden om de Karstplateau van Méjannes-le-Clap te ontdekken: de rijke en nog wild natuur, dankzij de beschermde natuurgebied "Natura 2000", de Cèze rivier en zijn kloven, en de ondergrond met de grot La Salamandre. Een rijke en gevarieerde programma is het hele jaar door aangeboden met spel- en buitenactiviteiten, handenarbeid, inleidingen, en animaties.

Horaires d'ouverture Opening hours Opentijden Öffnungszeiten	Du lundi au vendredi From Monday to Friday Van maandag tot vrijdag Von montag bis freitag	Samedi On Saturday Zaterdag Samstag	Dimanche On Sunday Zondag Sonntag	Jours fériés* Public Holiday Feestdagen Feiertage
Novembre à février November to February November tot februari November bis Februar	08.30 - 12.30			08.30 - 12.30
Mars et octobre March and October Maart en oktober März und Oktober	09.00 - 12.00 14.00 - 17.00	08.30 - 12.30		09.00 - 12.00 14.00 - 17.00
Avril, mai, mi-juin, septembre April, May, mid-June, September April, mei, half juni, september April, Mai, Mitte Juni, September	09.00 - 12.00 14.00 - 17.00	09.00 - 12.00 14.00 - 17.00		09.00 - 12.00 14.00 - 17.00
Mi-juin, Juillet et août Mid-June, July and August Half juni, Juli en augustus Mitte Juni, Juli und August	09.00 - 13.00 15.00 - 18.30	09.00 - 13.00 15.00 - 18.30	09.00 - 13.00 15.00 - 18.30	09.00 - 13.00 15.00 - 18.30

\* Fermé le 1er janvier, le 1er mai et le 25 décembre  
Gesloten op 1ste januari, 1ste mei en 25ste december

Closed on January 1st, May 1st and December 25th  
Geschlossen : 1. Januar, 1. Mai und 25. Dezember

# DIVERSITÉ DES PAYSAGES & DE L'ARCHITECTURE

qui fait la RICHESSE de notre TERRITOIRE.

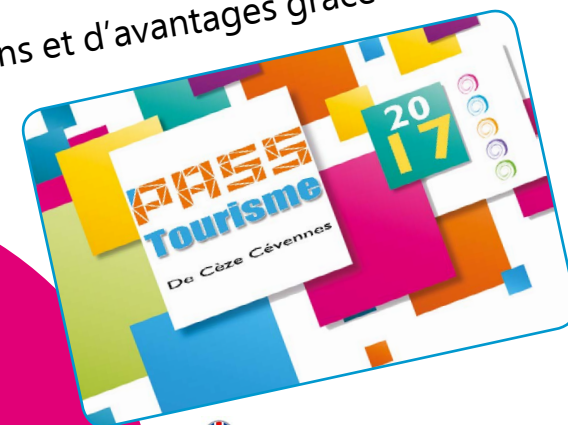
Une seule destination :

## CÈZE CÉVENNES

ici vivez vos Envies !  
En profitant de réductions et d'avantages grâce à la carte  
PASS TOURISME.

La Carte  
PASS TOURISME est  
disponible dans les  
offices de tourisme. Cette  
carte permet de bénéficier  
d'avantages auprès des  
prestataires touristiques de  
notre secteur.

2€



The «Pass Tourisme» offers visitors benefits, discounts and special offers from regional tourist operators.



Met deze «Pass Tourisme» kunt u profiteren van acties zoals kortingen of geschenken bij verschillende toeristische dienstverleners uit deze streek.



Flashez pour retrouver nos partenaires

# MES NOTES

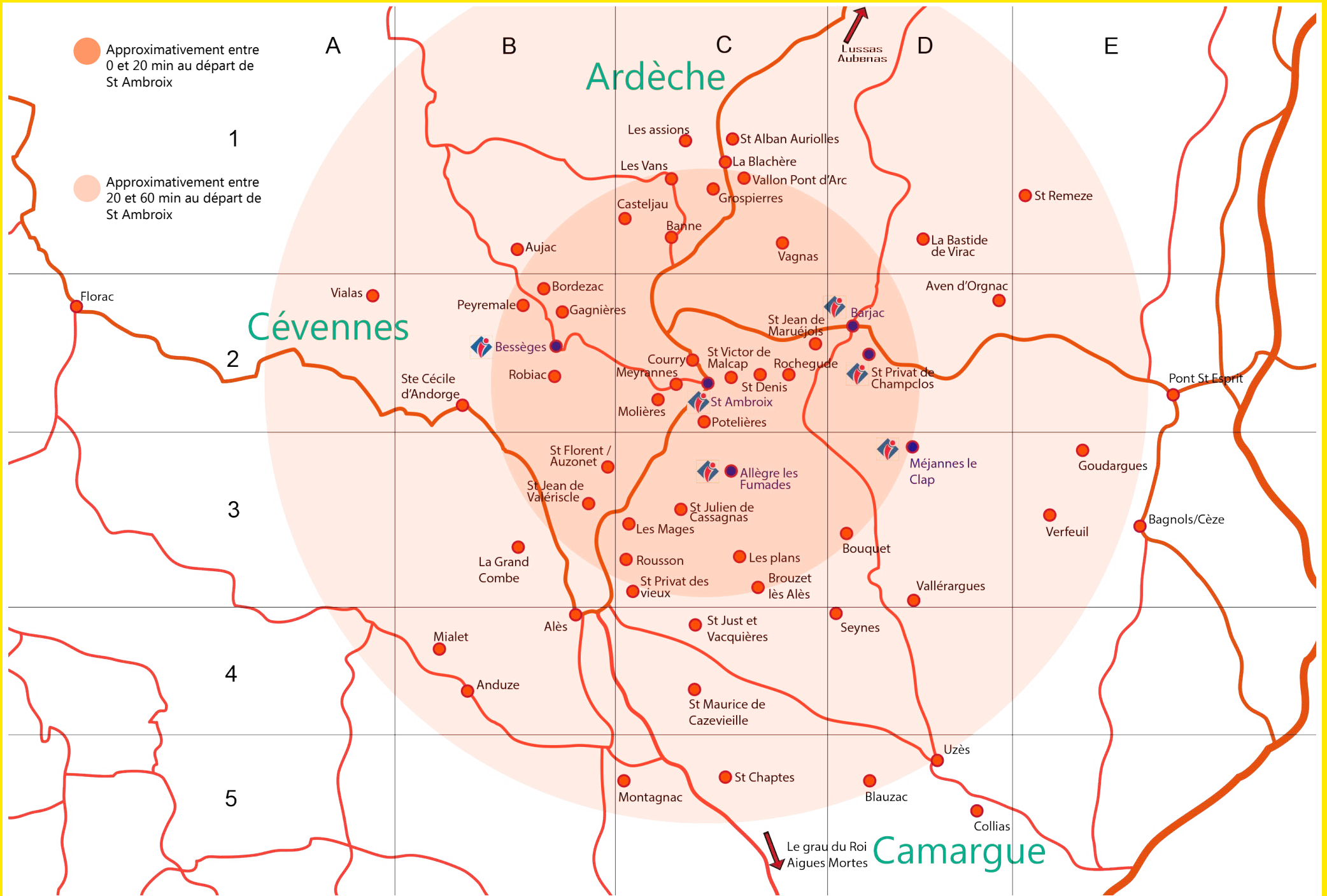


A series of horizontal dotted lines for taking notes.

## Légende Key / Legenda

	Chèques vacances ANCV		Partenaire Parc national des Cévennes		Tables et Auberges de France
	Fédébon		Cévennes Ecotourisme		Petit Futé
	Ticket Restaurant		Esprit Parc National		Guide Michelin
	Cartes Bancaires		Patrimoine UNESCO		Guide Le Routard
	Union Pay		Monument historique		Trip advisor
	Qualité Sud de France		Musée de France		Facebook
	Qualité Tourisme		Grand site de France		Twitter
	Bienvenue à la Ferme		Grand site touristique du Gard		Youtube
	Accueil Paysan		Grottes de France		Animaux acceptés
	Militant du Goût		Tourisme & Handicap		Chiens en laisse
	Agriculture Biologique		Accès personnes à mobilité réduite		Aire de pique-nique
	Ecocert		Accès handicap mental		Terrasse
	Pélardon		Bons CAF		Piscine
	Etape Savoureuse		Famille Plus		Accueil camping-car
	Goûtez l'Ardèche		Quali-Famille		Accueil autocars
	Goûtez l'Ardèche		Logis de France		Parking
	Maitre Artisan		Repère cartographique		





● Approximativement entre 0 et 20 min au départ de St Ambroix

○ Approximativement entre 20 et 60 min au départ de St Ambroix

1

2

3

4

5

A

B

C

D

E

Ardèche

Cévennes

Camargue

Le grau du Roi Aigues Mortes

Lussas Aubenas

Florac

Vialas

Peyremale

Bordezac

Gagnières

Ste Cécile d'Andorge

Robiac

Meyrannes

Molières

St Florent / Auzonet

St Jean de Valérisle

La Grand Combe

Mialet

Anduze

Alès

St Just et Vacquières

St Maurice de Cazevieille

Montagnac

St Chaptès

Blauzac

Uzès

Collias

Les assions

St Alban Auriolles

Les Vans

La Blachère

Vallon Pont d'Arc

Casteljau

Banne

Grospierres

Aujac

Vagnas

La Bastide de Virac

St Remeze

Aven d'Ornac

St Jean de Maruéjols

Barjac

Courry

St Victor de Malcap

St Denis

St Ambroix

Potelières

Allègre les Fumades

St Julien de Cassagnas

Les Mages

Rousson

St Privat des vieux

Les plans

Brouzet lès Alès

Bouquet

Vallérargues

Seynes

Méjannes le Clap

Goudargues

Verfeuil

Bagnols/Cèze

Pont St Esprit

St Privat de Champclos

Rochegude

St Victor de Malcap

St Denis

St Julien de Cassagnas

Les Mages

St Privat des vieux

St Just et Vacquières

St Maurice de Cazevieille

Montagnac

St Chaptès

Blauzac

Uzès

Collias

Les assions

St Alban Auriolles

Les Vans

La Blachère

Vallon Pont d'Arc

Casteljau

Banne

Grospierres

Aujac

Vagnas

La Bastide de Virac

St Remeze

Aven d'Ornac

St Jean de Maruéjols

Barjac

Courry

St Victor de Malcap

St Denis

St Ambroix

Potelières

Allègre les Fumades

St Julien de Cassagnas

Les Mages

Rousson

St Privat des vieux

Les plans

Brouzet lès Alès

Bouquet

Vallérargues

Seynes

Méjannes le Clap

Goudargues

Verfeuil

Bagnols/Cèze

Pont St Esprit

St Privat de Champclos

Rochegude

St Victor de Malcap

St Denis

St Julien de Cassagnas

Les Mages

St Privat des vieux

St Just et Vacquières

St Maurice de Cazevieille

Montagnac

St Chaptès

Blauzac

Uzès

Collias

# L'aventure en famille

**Forfait famille**

2 adultes + 2 ou 3 enfants

**2016**

**GRATUIT**

Visitez  
la locomotive



Achat billet

**Train à Vapeur  
des  
Cévennes®**  
Anduze - Bambouseraie  
Saint-Jean-du-Gard

**Resto-Guinguette**



Renseignements : [trainavapeur.com](http://trainavapeur.com)  
04.66.60.59.00 - 38, place de la gare - 30140 ANDUZE



## Office de Tourisme communautaire Cèze Cévennes

Nos Bureaux d'Informations Touristiques

**ALLÈGRE LES FUMADES**  
Maison de l'eau  
30500 Allègre Les Fumades  
Tél : 04 66 24 80 24  
[info@tourisme-fumades.com](mailto:info@tourisme-fumades.com)  
[www.tourisme-fumades.com](http://www.tourisme-fumades.com)

**BARJAC**  
Place Charles Guynet - BP 15  
30430 Barjac  
Tél : 04 66 24 53 44  
[ot.barjac@orange.fr](mailto:ot.barjac@orange.fr)  
[www.tourisme-barjac.com](http://www.tourisme-barjac.com)

**BESSÈGES**  
50 rue de la République  
30160 Bessèges  
Tél : 04 66 25 08 60  
[ot-bessegues@wanadoo.fr](mailto:ot-bessegues@wanadoo.fr)  
[www.cevennes-montlozere.com](http://www.cevennes-montlozere.com)

**SAINT AMBROIX**  
Place de l'Ancien Temple  
30500 St Ambroix  
Tél : 04 66 24 33 36  
[ot.saintambroix@orange.fr](mailto:ot.saintambroix@orange.fr)  
[www.ot-saintambroix.fr](http://www.ot-saintambroix.fr)

**SAINT PRIVAT DE CHAMPCLOS**  
Place de la Paix  
30430 St Privat de Champclos  
Tél : 04 66 85 33 81  
[tourisme.stprivatdechampclos@gmail.com](mailto:tourisme.stprivatdechampclos@gmail.com)  
[www.saintprivatdechampclos.fr](http://www.saintprivatdechampclos.fr)

### OFFICE DE TOURISME DE MÉJANNES LE CLAP

Mairie  
30430 Méjannes le Clap  
Tél : 04 66 24 42 41  
[otmejannesclap@orange.fr](mailto:otmejannesclap@orange.fr)  
[www.tourisme-mejannes-le-clap.com](http://www.tourisme-mejannes-le-clap.com)

